#### 1981年11月 19

星期四 辛酉年十月二十三 北京地区天气预报 多云转睛 风向 北转南 风力 二、三级

二、三线 時间多云 风向 南转北 风力 一 温度

#### 加快资源开发 推进经济建设 内蒙古与十省市开展经济联合和技术协作

已商定了67个项目,国务院有关部门表示要给予优先安排

13日电 新华社记者魏友 林. 王体强报道, 内蒙古 自治区最近与北京、天 津、河北、山西、上海、江 苏、浙江、辽宁、吉林、 湖北10个省市商定了67

新华社呼和浩特11月 项经济联合和技术协作项 上。 目。

经济联合的主要项目 包括有:北京、天津、上 海、河北、山西、江苏、 浙江和辽宁8个省市联合 投资开发内蒙古一大片原 始过熟林,扩大森林工业 的综合利用,每年将可增 加木材生产能力55,000立 方米,增产胶合板、刨花 板52,000立方米;天津、 河北、湖北与内蒙古联合 新建或扩建3座年产2万 吨的糖厂;北京、天津、湖北、江苏与内蒙古联合 新建乳制品加工厂:北 江苏与内蒙古合办育 肥牛羊基地等。实现这 些项目,各省市拟向内蒙 古投资总额在1亿元以

缺

电问

题

既

经

济又可

靠的

部

技术协作项目主要是 上海、北京、天津、河北和吉林等省市帮助内蒙古 解决自行车电镀、喷漆工 艺、高级糖果、清凉饮料、 肉制品、调味品等的生产 工艺和技术难关, 同时还 提供生产平板玻璃、制药、 皮革、陶瓷、高标号水泥、 造纸等技术。 在这之前,内蒙古自 治区还曾与天津、河北、 汀苏达成了5项联合搞木

材综合利用项目的协议。 北京东风电视机厂帮助内蒙古电视机厂建成了一条 电视机生产流水线。 内蒙古自治区资源十

分丰富。有草原13亿亩, 畜牧业居全国首位;森林

积量9.4亿立方米;已探明 的煤炭储量占全国第二 位;还有大量的铁和有色 金属矿产和土特产资源。 过去,由于自治区受财力 物力的限制,这些宝贵的 资源没有得到充分的开 发。从去年开始,内蒙古 自治区人民政府决定与兄 弟省市联合开发这些资 源,这对于加快内蒙古自 治区的经济建设,将会起 到积极的推动作用。

为了支援内蒙古的经 济建设, 国务院有关部门 也表示,凡是与内蒙古开 展省区之间的经济联合项目,国家要给予优先安排, 银行发放贷款要给予优惠

待遇。 据新华社北京11月18日电 据今天出版的《经济参考》 报道:由山东省烟台地区和电力部联合投资兴办的龙口 电站,不久即将动工。这个喜讯象长了翅膀似的迅速传遍山东半岛,广大干部、群众热情称赞这项事业办得好。

约10万千万, 预计到1985年缺由25万千万, 严重影响工农

和即约10万千瓦,到业生产的发展。 为解决这个地区缺电的问题, 国家曾决定在黄县龙口 为解佚这个地区献电识问题。国委自庆定证明至300年 媒矿附近建设一座60万千瓦的大型坑口电站。这个电站打算分两期建设,第一期工程安装20万千瓦发电机组,共需资 金1.65亿元。但因为缺乏资金,近期很难列入计划。 是再等几年由国家出钱办电,还是靠地方集资办电?

威海市算了一笔帐:由于缺电每年减少收入几千万元,不能等;自己办小电厂,所需投资多,煤耗高,要赔钱,也不行。算来算去,最好的办法是大家集资办大电站,这个办 

> 具体方案是: 电力部负责提供电站全套设备,投资6 千万元。山东省负责电站征地、搬迁、建筑安装费用以及建

设相应的输变电工程,所需的1.05亿元投资,由烟台地区用发放股票的办法筹集,通过地区建设银行和农业银行统一办理。股票发放范围仅限于烟台地区的全民所 有制企业、城市集体所有制企业、农村社办企业以及生产大队。不强迫摊派, 自愿认购。电厂建成后,购买股票的单位按股资比例优先分息和分红,每月利息 为4厘2。这个电站的第一台10万千瓦机组预计1983年投产,另一台10万千瓦 机组预计1984年投产

和国政府总理。电文如下:和平八日致电乔治、钱伯斯,新华社北京十一月十八口

组立尼达和多巴哥政府和人民在时 祝中特两国的友好合作关系受我衷心的祝贺。 在阁下再次就任特立尼达

家独立和 之际 主祝特 请接

祝

#### 赵 紫 次 阳 就任 电 贺 特 乔 Ì. 治 尼 达 2和多巴 伯 哥

总

孟两国友好合作关系和两1维护民族独立、建设自己

日电 页他当选为孟加拉人国务院总理赵紫阳, 代表中国政府和

英 赵 两 紫 国 阳 友好 贺 萨 和 塔 友 尔 谊 进 选 总

剑

电

### 一束束鲜花献给为祖国争得荣誉的英雄们

# 中国女排载誉归来受到热烈欢迎

#### 万里习仲勋杨静仁向英雄们祝贺,号召各行各业学习中国女排搞好工作

新华社北京11月18日电 中国女排今天 晚上载誉凯旋,回到北京,受到党和国家领导人万里、习仲勋、杨静仁和运动员、教练 员代表等数百人的热烈欢迎

晚9时40分,当手捧闪闪发光奖杯的女 排健儿孙晋芳、郎平、张蓉芳、周晓兰、陈招娣、陈亚琼、曹慧英、杨希、朱玲、张洁 梁艳、周鹿敏, 教练员袁伟民、邓若曾,

在领队张一洁的率领下走进机场大厅的通道。 动地说, 这是我们应该做的。你们为我们铺 时,早已等候在那里的10多名五十年代和六 十年代原中国女排的老运动员,把一束束花 束献给这些为祖国争得荣誉的英雄们。 们互相握手、拥抱, 笑脸上滚动着激动的泪 花。一个老运动员拉着陈亚琼的手说: 我们 几代的夙愿, 到你们这一代终于实现了! 我 们感谢你们,全国人民感谢你们! 陈亚琼激

了路啊!

许多摄影记者拥上前去, 拍下了动人的 场面。

诵首两旁几百名群众高呼,"热烈欢迎中 国女排胜利归来!""向中国女排学习!"

英雄们来到了休息室, 党和国家领导人 同她们热烈握手, 亲切交谈, 欢迎她们胜利 归来。万里、习仲勋、杨静 仁同志先后讲了话,祝贺 号召全国党政军民学和各 行各业都向中国女排学

习,搞好工作,搞好四化建 设。中国女排队长,荣获 最佳运动员奖、优秀运动 员奖、二传奖3个奖杯的 孙晋芳代表女排讲话。

(下結第四版)

中国女排从日本 凯旋归来, 受到中央 领导同志和各界代表 的热烈欢迎。

本报记者 王 东摄

# 高级工程师李铁映担任沈阳市委书记

分工主管工业和科研工作

李铁映1955年中学毕业后,曾 出国留学, 攻读固体物理专业。 1961年回国后,他从事科学研究工作,在研制集成电路方面作出了贡 献。1978年,他在担任一个研究所 后,分工主管工业和科研工作。

新华社沈阳11月18日电 四十 的领导工作期间,认真落实党的知 五岁的高级工程师李铁峡,最近被 识分子政策,整顿科研秩序,加强 选拔担任中共沈阳市委书记。 科研管理,使这个研究所较快地改 变了而貌,并取得了一批科研成果 去年,他被选为辽宁省科协副主 席,今年被评定为高级工程师,

李铁映担任中共沈阳市委书记

#### 行家有职有权 企业面貌改观

## 北海市鱼肝油制药厂扭转连续八年亏损局面

新华社南宁11月18日 广西北海市鱼肝油制 药厂由5名工程师当家 后,扭转了连续八年亏损 的局面,一跃而成为全国 6个生产鱼肝油的先进企

北海市鱼肝油制药厂 是1979年从市水产公司所属的水产加工厂划分出来的。水产加工厂自1971年开始生产鱼肝油以来,年 年亏本。为了扭转这种状 况, 鱼肝油制药厂成立后, 主管部门立即派工程师张 发强到这个厂担任厂长, 另外4名助理工程师分别 担任副厂长、技术组长、 质量检验组长和供销科长

职务,并使他们有职有权。 这5名行家上任后, 首先对市场动向作了分

hп

况进行了详细的调查研 究。他们发现乳白鱼肝油 是市场短缺产品,销路好, 生产丁艺也比较简单,于 是决定集中力量抓好这种 产品的生产。到年底,乳白鱼肝油的日产量便由过 去的80瓶迅速提高到400 瓶,当年就扭转了连续八年亏损的局面,盈利2.7 万多元。

产品销路和成本核算等情

析,并对厂里各种产品的 生产现状、原材料来源、

新华社西安11月18日电 路、阳安铁路和陇海铁路宝天段正加 紧进行改建与加固工程。

今年8月陕南和关中西部发生的 特大洪水和泥石流灾害, 使这三条铁 路遭到严重破坏。经过两个月的紧急 抢修,已经先后通车。但因为是临时 修复,这三条铁路有些区段路基狭窄, 边坡过陡;多数桥梁还是临时便桥; 有的河下防护很不牢固;不少路边山 上的孤石和危石还有待清理。

为了确保铁路行车安全, 最近, 这 三条铁路的抢建总指挥部全面部署了 线路改建与加固工作,要求在明年雨季到来之前,完成一些最紧要的改建 和加固工程项目, 使这三条铁路迅速 恢复到灾前的质量标准和运输能力。

参加设计和施工的铁道部第一和 第二设计院、第一和第二工程局和西 安铁路局工程处的职工,约有两万人。 目前,他们正从四川和陕西各地源源 开进工地,抢建物资也陆续运到施工

4 淀 A A A CANADA

#### 心里装着农民

文化部13个直属表演艺术团体,最 近组成演出队, 分赴农村演出, 受到人 们称赞。 汶此团体的艺术造诣是比较高的

他们身居首都,心里想着农民。有些年逾 花甲的老演员,不顾旅途疲劳,到达当 天便登台演出。这种不辞辛苦,乐为农 民服务的精神实在可贵。

由此想到一些地方的文艺团体, 然离农村比较近,但常年在城市,难得下乡演一场。排出"叫得响"的节目,便"巡回演出",巡回的地点往往是些大中城市。农民感慨地说:这样的艺术表 演,我们"无权"欣赏啊!

我国有八亿农民。文艺为社会主义 服务,为人民服务,就应当首先想到农民。当然,比起城市来,到农村演出,

条件是困难些, 但如果象中央艺术团体 那样,心里装着农民,困难一点算什么! 高保生

## 冒尖要冒三个尖

最近去江苏沙洲县欧桥大队,请党 支部书记张永来同志谈冒尖后如何正确 处理国家、集体、个人三者关系的体会。 他说: "一个尖,不算尖;两个尖,不全 面;冒尖要冒三个尖。"就是说,不仅在 个人收入上要冒尖,而且在集体的积累 和对国家的贡献上也要冒尖。这话说得 多好啊! 充分反映了这个"冒尖大队"

的干部、群众宽广的胸怀和高尚的风格 请看他们冒的三个"尖"吧:去年, 人均分配478元;集体除拥有320万元的 固定资产外,还有积累99万元、储备粮 22万斤; 对国家的贡献: 一个1,876人 1,931亩地的大队,去年交售商品粮36万 皮棉近1,000担、油菜籽1,160多担 生猪1,232头、队办企业缴税金12万元。

怎能不令人由衷地高兴啊! 缪润生

## 按照群众意愿不断完善责任制 杨柳雪大队生产重新迈开大步

皮棉总产由1978年的2.2万斤增到4.7万斤,人均收入由140元增到500元

据新华社银川11月18日电 认真

据初步统计,全区粮食总产量在

▲ 落实党的各项农村经济政策,积极调

年农林牧业全面丰收

年有大幅度增长。

整农业内部结构, 宁夏同族自治区今

播种面积减少的情况下,仍超过丰收的去年,创历史新水平;造林30万亩,

完成全年计划,四旁植树4,500多万

株,是历史上四旁植树最多的一年; 大牲畜和羊只分别比去年增长3%和 4%,其中社员个人饲养的大家畜增

长了8倍,羊只增长了55%;菜羊、 生猪、山羊板皮、二毛羔皮、沙毛 皮、肠衣等主要畜产品的收购量都比

去年同期有较大幅度的增加;甜菜、

烟叶、蔬菜等经济作物的产量也比去

和人民政府从宁夏自然资源的实际情况出发,确定了"农林牧并举,发挥各地经济优势,保持粮食稳定增产,

多种经营,全面发展"的生产建设方针,调整农业生产布局,决定在土地

盐碱严重的银川平原北部建立甜菜

油料生产基地; 在东部半荒漠草原地

区建立以滩羊为主的畜牧业基地;在

南部黄土山区建立林业、牧业基地,在

引黄灌区建立以小麦、水稻为主的粮食生产基地。同时,他们普遍实行了

多种形式的生产责任制,并根据不同类型的地区,调整了粮食征购基数,制订了一系列鼓励集体和社员发

展多种经营的奖售政策,从而调动了广大回、汉族干

党的三中全会以后, 自治区党委

整农业内部结构

夏

1

齨

部、群众的积极性。

者贾建舟报道: 山东省滨县杨集公社杨 柳雪大队,让群众自愿选择适合本队情 况的生产责任制,振兴了农业经济,迈 出了新的步伐

杨柳雪大队早在1963年,亩产皮棉 就达到156斤。此后,粮棉双高产,1970 年被周总理誉为"棉区的一面红旗"。这 个大队集体经济基础比较雄厚,主要农活耕播、排灌、运输、脱粒、粉碎等, 基本上实现了农业机械化。这样好的条 件,理应创造出更多的物质财富。然而 在党的三中全会以前,全队皮棉亩产老 在一百二三十斤、平均每人分配老在一 百三四十元打转转。三中全会以后,这 个大队生产面貌迅速改观,社员收入直 今年,全队皮棉亩产由1978年 的120斤增加到195斤,总产由2.2万斤

新华社济南11月18日电 新华社记 增加到4.7万斤,平均每人分配由140元 增加到500元左右。

杨柳雪大队之所以能够迈出这样大 的步伐,就在于三中全会以后他们从左 的桎梏中解放出来,调整了粮棉生产结构,按照群众的意愿,积极推行了适合本 队情况的生产责任制。1979年,这个大队 实行了定工定产到劳、超产提成奖励的 生产责任制,当年社员平均每人分配比 上一年增加117元。1980年,改为定工定 产到劳、超产金部奖励的办法,平均每人分配又增80多元。今年,改为粮田按人包干到户、棉田按劳包干到户的办法,平均每人分配再增160多元。全队每个棉 农,在棉田不足1亩4分,粮田不足2 分2厘的情况下,向国家贡献皮棉250 斤,自产口粮320多斤。加上棉花奖励粮 等,每个棉农口粮可达740斤左右。

紧 进 行 线 路 改 建 与 加 固 T

绿化河山 替子孙万代造福

# 山西十名县级领导干部获省林业模范称号

短评

THE P

记者金嘉声报道: 不久前, 山 西省八名县委书记、一名副书记、一名县长荣获1980年度省林业模范称号。他们是:右 玉县常禄、神池县王聚清、兴县白普、清徐 县尹正南、沁县扆耀光、屯留县桂怀文(现 已调至襄垣县)、翼城县李红星、吉县安康、 平陆县陈天源和偏关县张世全。县主要领导 干部被评为省林业模范,这在山西还是第一次。这些县,多数原来林业基础比较差。这 些年来,由于领导干部重视,带头开展植树 造林,才使这些县的面貌改观。

位于吕梁山南端的吉县,近三年来,造林 30万亩,比过去28年造林总和还多13万亩。晋 南平原的翼城县, "四旁"植树1,300多万株,新建农田林网14万亩,超过了前28年植树的 总和,森林覆盖率已由原来的3.2%提高到 14.5%。地处太行山区的沁县,森林覆盖率由 11%提高到22%。上党盆地的屯留县,九个平川公社的23万亩耕地,经过路、渠、林综 合治理,已经村村林成网,路路树成荫。太原郊区的清徐县,绝大部分农田实现了园田村 网化。黄土高原上的神池县,8万多亩平川地 也初步建成了林网方格田。塞外高原上的右 玉县经过多年的努力,森林覆盖率由0.3%提高到25%以上,基本上锁住了风沙。

这些县的领导干部对发展林业有高度的 事业心和责任感。神池县委书记王聚清说: "我们的工作,就是要给群众办好事,如果 干上几年,仍是山河依旧,那我这个县委书 记当得就没啥味道!"1974年底,他到神池县 工作,当时抓植树造林,被认为是"偏纲离 上下, 当时抓住构垣外, 被认为定 編羽偽 续"。可是王聚清针对神池风沙、干旱、冰雹、 霜冻四大灾害毅然提出: "神池要想富,就要 多裁树!"六年来,他亲手载的树有4,000多 株。全县人民奋战六年,绿化了150座荒山、 300多条大小沟壑和540多里的公路,造了30 条宽10米以上、总长80多里的防风林带。昔日的"黄"神池,开始变"绿"了。去年粮油大丰收,人均收入133元。原屯留县委书记 桂怀文深人实际,调查研究,经过四年多的 努力,屯留变成全国平原绿化先进县。去年 秋天,桂怀文被调到与屯留搭边的襄垣县,上 任的第三天, 他就跑到县林业局了解林业情

况,提出秋季造林要求。 沁县地势起伏,植被稀少,水土流失严 重。1975年冬、县委书记房耀光发动群众在 沟内节节打坝,治理了50条大沟。但由于

要议事日程; 其二, 主管全面工作的县级领导

干部重视发展林业, 他们不是一般的号召, 而

是扎扎实实地干出成绩来,这是值得称赞的。 植树造林,保持水土,改善生态环境, 是关系农业全面发展的治本之道。过去很长

一个时期, 受左的思想影响, 一些地方片面

抓粮,轻视林业,"粮食上去戴红花,林业上

去无人夸"。以致不少地区森林资源不断遭到

云九八亏。以致不少地丛林桥贝砾不明通到 破坏,覆盖率大大下降,水土流失严重,水 旱灾害加刷,使我们吃了不少苦头。尽快扭

转这种局面,使一个县的自然面貌和经济面 貌改观,县一级领导干部对林业重视与否,

关系很大。实践证明,哪个县的县委主要领导干部重视林业,身体力行,用实际行动影

只搞工程措施, 不搞植 树造林,1976年一场大 雨,山洪暴发,15条大 沟的沟地被冲光。而这 个县的段店大队,由于 沟上沟下种植了400多 亩刺槐林, 不但沟坝地 锲

愐

不

可 述

油

海

得到了保护,多打了粮食,还解决了社员盖 就水治水,是治表不治本。后来,他们抓 植树造林,全县水土流失减少,沟坝地得到 了保护,粮食生产稳步发展。吉县过去长期 单一抓粮, 甚至毁林开荒, 结果, 不仅粮食未 上去,而且挤掉了林牧。1977年,安康同志调到这个县任县委书记,吸取教训,确定了农 林牧副全面发展的方针,把50%的山地用于造林,30%的坡地种牧草,20%的土地种粮。 经过两年实施,已初见成效,林牧业大发展,粮食总产超过历史最高年的18.4%。

#### 领导带头 植树造林

实经济政

整作 穷

双

丰

山西省10名县级领导干部

被评为省林业模范,是一件有意义的事情。其一,说明许多

地方已经或正在克服忽视林业

的思想,把发展林业提到了重

群众,哪个县爱林、 造林、护林就成风气,

林业的发展就快,少者四五年,多则七八年, 面貌就有明显的改观。

1980年3月5日, 中共中央、国《关于大力开展植树造林的指示》指出: 们共产党人是以改造社会、改造自然为已任 的,如果我们的同志在一个地方工作多年, 没有把那里的造林工作搞好,长期山河依旧,那就辜负了党和人民的期望。"这是党中 央对所有从事农村工作的干部提出的要求 搞好林业,人人有责,尤其是领导干部责任重大,这就要求在一个地方工作的领导同志, 要具有长远建设的思想和扎实苦干的作风, 不能认为抓林业见效慢,认为"远水不解近 ,就放松植树造林工作。应当象山西省 获得林业模范称号的县级领导干部那样,以 绿化祖国为己任,带领群众,多造林,造好 林、立志改造旧山河。这样、就会有更多的 领导干部在林业建设中做出优异成绩来,为 当代人谋利, 为子孙后代造福。

本报讯 山东省乐陵具长期外干盆 比前年增加三倍多。

「下福加二四岁。 「乐陵县的这101个穷队,有近6万 人口。在1958年至1978年的20年中,这些 队平均每年吃国家统销粮1,000万斤,花 批 教济款150万元,集体欠国家贷款累计达 333万元,1979年,这些队社员仍未改变 缺吃少花的贫困状况,人均分配也只有 31.76元,自产口粮291斤。这些队人口占 粮 全县的12%,耕地占15%,农业总收入 只占7%。县委曾提出不少帮"101"翻 身的措施,其中有三年,普遍向这些大队派驻工作队,派脱产干部到这些队担 任支部书记,但始终未能改变面貌。 去年,县委根据党的三中全会精

去年,县姿根据见的二十五五元神,首先帮助这些队落实了各种形式的 本任制 今年又帮助他们推行了"大包

干",粮、棉、油等普遍实行了几绕一下的包产到户, 并引导这些队从本地实际出发,调整作物布局,增种

棉花。从而极大地调动了 干部社员的积极性,终于 夺得粮棉空前丰收。现 在,这些队中,社员分配大 部分超过百元,有12个大 队超过200元。

我国海带积压问题拖延了三年之久, 经各方努力, 最近终于 提出了统筹解决的办法:一、清理积存、扩大食用海带的销售;二、综合利用,发展海藻工业。这件事说明,只要振奋精神,抓紧工作,一抓到底,难题总是可以逐步解决的。

海带积压问题数年不得解决。1979和1980年,产地累计积存海带10余万吨,今年总产略减仍有部分积压,两次削价推销,造 成每年几千万元的经营亏损。有人认为海带积压是"盲目大上"的后果,非大大压缩生产不可;也有人不同意这样办,可又拿不 出好办法,寄希望于国家长期补贴。

查明情况, 弄清是非, 是解开难题的第一步。国家农委、国家科委、国家水产总局为此做了不少工作, 进行调查研究, 寻求解决办法。海带积压是否因"盲目大上"造成的呢? 我国食用海 带本来靠进口,1958年海带人工育苗和养殖成功后,食用海带可以自给。1969年起,为解决碘进口中断的困难,在周总理指导 以自若。1969年起,分解於映近口中期的凶程、任局这里指字下,决定用海带制碘。我国沿海海带养殖业大大发展起来,全国放养海带发展到20余万亩、年产20多万吨、总产值约2亿元、每年交税上千万元;各地办起了一批制碘企业,为建立我国海藻工业初步奠定了基础。事实证明,过去发展海带并非盲目,是有计算是 型初少矣足」 查闡。 考天正初,及公及历诗四月 正自日, ~ 1.7. 刘有成绩的。从发展的观点看,海带积压也只是暂时现象,是海带销售和综合利用跟不上造成的,只要措施得当就能逐步解决。

最近,经有关部门研究,确定了根本扭转海带积压的指导思 稳定当前海带生产,加强推销工作,有计划地发展综合利用 的海藻工业。

当务之急是大力推销食品海带。有人认为,海带是"冷门货",已"销售到顶",是否这样?据水产部门调查,内销食用海带大有潜力可挖,如内地广大农村和山区要吃海带经常缺货;经营海带的水产供销机构集中在沿海,内地各省区缺少销售渠道;有

海带的水产供销机构集中在沿海, 內地各省区缺少销售渠道; 有 些地方因中间环节多,造成价高滞销等等。这些问题只要加强领导, 想方设法, 是不难解决的。商业部、供销总社和水产总局已发出联合通知, 要 求各地商业、水产, 特别是供销社要大力组织进货, 积极推销, 广开农村市 场。还要求产地社队提高海带质量,降低成本,以利扭亏增盈。

海带积压问题确实有一定的复杂性,必须抓住每一个症结,对症下药,依次解决。例如,原来制碘任务由医药总局安排,碘和其他联产品生产属化工部 管。由于各管一段,致使很多问题久拖不决。现在,经反复研究决定,从1982 年起,制碘工业也归口水产总局。

海带在年积压的一个重要原因在制础成本大喜 制础成本高又因没搞好综 倫市建平板压的一个重要原因任制映成本為高,制映成本商人因及熵好标合利用。每制一吨碘消耗300多吨海带,同时可联产60吨褐藻胶,14吨甘露醇,目前这些产品多数质量差,各格产品又没很好推广应用,以致每制一吨碘要赔20多万元。亏损过多限制了制碘工业发展。针对这种情况,最近决定把过去单 纯为要碘而制碘的生产重点,改为"碘胶并重,以胶促碘",集中力量抓好褐藻胶的质量攻关。再就是抓褐藻胶合格产品的推广应用。在国外褐藻胶已广泛用 于食品、纺织、印染、医药、建筑等多种行业,有一、二百种用途,但国内还 很少应用。为尽快把海藻工业搞上去,国家还计划从明年起,每年拨出专款进

行技术改造。这就为解决海带问题创造了有利条件。 路子已经找到,海带长期积压问题可望解决,当前主要在于落实。由于条 条块块之间容易扯皮,可能还有一定阻力,只要各部门之间通力合作,就一定 可以突破阻力把海带综合利用迅速搞上去。 解决海带问题对我们有什么启示呢?看来难点主要不在海带积压问题本

身,而在面对这一难题的我们有什么知不呢! 看来他点王安不住两节状压问题李身,而在面对这一难题的指导思想是否对头,有没有奋发有为、迎难而上的精神状态。"锲而舍之. 朽木不折; 锲而不舍,金石可镂。"有了"锲而不舍"这种精神状态,才能从实际出发,揭露矛盾,解决矛盾,才能对问题抓住不放,一竿子扎到底。如果光喊困难不干实事,或是抓抓放放,虎头蛇尾,"难题"必然难 本报记者 王祖光

\$~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~

生产责任制推动了农业机械化的发展

## 「东农民购买手扶拖拉机一万多台

本报讯 据《南方日报》报道: 的社员为农业生产、为发展多种经 10%, 其中绝大部分是社员独户和

广东农村一些地方实行包产到 户和包干到户等生产责任制后,社员群众生产积极性高涨,收入增 购买农业机械能力提高了。各 地农机部门对社员经营拖拉机给以 热情扶持, 做到象对待集体一样培 训机手,一样考核发证,一样供应零配件,一样供应油料。同时加强领 配件,一样供应油料。同时加强领 员、机手、公社"三满意"。这样导,搞好管理,引导和组织有拖拉机 做,推动了农村农业机械化的发展。

今年1至9月份,广东省销售手扶 营、为人民生活服务。如从化县神拖拉机1万多台,比去年同期增长 岗公社独户和联户经营的手扶拖拉 机有100多台,公社农机站把这些机 车看作是农业机械化的一个组成部 分。今年夏耕,农机站积极协助社员 个人经营的手扶拖拉机搞好维修保 养, 并同集体机车一样, 按照多耕 地多供油的原则供应油料, 使80% 的社员个人经营的拖拉机积极投入 机耕,共耕地29,340标准亩,机耕 面积占总耕地面积的30%,做到社员、机手、公社"三满意"。这样

云南省劳动模范、洱源县江尾公社河尾大区 党支部书记杨茂德(白族),十年如一日钻研水稻 管理技术, 较好地解决了当地水稻抗寒能力差 成熟愕等问题。 新华社记者 周重要摄

奇 妙

台勺

坎



在祖国西北边陲的新疆吐 鲁番盆地和哈密盆地,浩瀚的 戈壁,一望无际;炎夏的午 后,烈阳吐火。茫茫的干旱荒 漠上热风横扫,沙石滚烫,地

進上热风模扫,沙石滚烫,地 表温度常常高达摄氏五、六十 度,加上雨水稀布而蒸发量大,使这里成为我国 最干旱的地区。在高耸云霄的博格达峰上,虽然 有皑皑白雪,山间也有滔滔雪水,但水到戈壁就 无影无路。 经而,这里却有紫华的城镇、富饶的 乡村和"赛江南"的绿洲,生产着举世闻名的哈 密瓜、天核白葡萄和绒长附拉的长绒棉。干旱戈 能上之底了四周沙珠充尘。 壁上之所以出现这些奇迹,是因为有坎儿井的浇 儿夏 灌和哺育。 坎儿井,与其说是"井",不如说是人工开幽

的地下河。它的水是利用天山山前盆地的特殊地 理环境, 顺着地势, 由高到低, 从地下含水层自 动流出来的。 坎儿井一般由明渠、暗渠、直并和涝坝(小

次几开一般由明單、暗葉、直升和海坝(小水库)四部分型面。 其中暗星 T程最为艰巨、不度的工程最为艰巨、不安全 T程度为艰巨、杂的工程的渠道。新挖一条坎儿井,先从下游开廊。由低向高,渐次往天山方向前进。开僧时,为了定方向,出土和通风,每前进十几米或三、四十米就挖一服直井与暗菜相通。直井的井口呈长方形,长一米左右,宽约0.7米。一条坎儿井的直井,少则几十口。 长一米左右,宽约0.7米。一条坎儿开的鱼井,少则儿十口, 多达二、三百。下海的直井枝茂,越往上游自井槌深,有的深 达六、七十米。为了防止沙土堵塞地下暗罩,每个直井口上常 用树梢,高粱杆加土棚盖。冬天封闭直井,以避免寒冷气流侵 九造成坎儿井冰床阳塌力,此外,在直井井口周围,有些形土 堆,防止戈壁滩上偶然形成的洪水侵入池塌坎儿井,在坎儿井 暗渠出水口(龙口)以下,一般都有几十米到几百米的明渠; 明渠的末端,建有涝坝,将水蓄起准备浇地。坎儿井水经过涝 时未均水場。连日60%、初水場在自己60%。次八水至42份 世长、而且可以加大遊戲、被少東道滲漏損失。明葉、跨期周 围植树木、建聚园、移居民点、有的跨功块里瓦养鱼、栽藕、 养鹅、养鸡鸭。这里是戈壁绿洲风光优美的风景区。每当收获季 东鹏、赤鸟鸭。 医里捷文壁绿洲风光比夷的吸收区。 每当收获李 于、一辈清亮松的泉水,追放逐落。 象一位美丽天真的绿色少 女扑进涝坝里辐坡,塘边白粉挺拔,垂柳依依, 沙枣喷香,塘里 鶇儿"白毛浮绿水, 红掌拨清波", 白鲢红鲫。 将尾相戏, 头蕨 绣花、帕鹤的事否次族青年男女, 在草坪上载歌载鲜, 欢庆丰 收, 老人们则在一旁幸福地品尝奢香甜的瓜果葡萄, 使这里充 满了无比的欢乐和诗情画意。



# 产银杏已有两千多年历史。(据新华社)程态区有两千多年历史。(据为华社)银杏又名白果,是我国转产。银杏区是高蛋白补养品。作为药用,不仅对慢性气管疾病有明显疗效,还有促使疮口愈合、管疾病有明显疗效,还有促使疮口愈合、营疾病有明显疗效,还有促伤症,以有足够,以有人 一年达六 一年达六 多方争利重采轻植影响恒山北芪发展

来 信

恒山北芪是 驰名中外的珍贵药材,李时珍 《本草纲目》称之 "补药之长

它是山西省两大土特产品(汾酒 北芪)之一。北芪主要产地集中在 浑源、应县和繁峙北部一带。

北芪是一种生长周期长的豆科 植物,发展这项生产需要有一个长远而稳定的规划,采刨和种植应当 合理衔接。但是在种芪季节,很少 有部门过问生产情况。六十年代,

药材部门曾在北芪产区建立-芪种植研究所,十年动乱中被撤销 了。现在北芪生产仍处于传统的粗 放种植状态。不少地区经常发生病 虫害。整个芪区生产规模和年产量 还没有恢复到历史最好水平

可是,每到采芪季节,许多部 门纷纷赶来争收购权、加工权、经 营权,在这里投资重复建北芪加工 厂。如地方外贸部门就给浑源县拨款3万元,给应县拨款2万元,准 各在这两具筹建本系统的加工厂 地方社队企业局也给应县投资,也 打算筹建本部门的北芪加工厂 实, 芪区每年产量100万斤, 原有的 恒山中药厂已有加工能力200万斤, 加工任务至今还"吃不饱"。据了解,由于多方争利,留给芪农的利 益连10%也达不到。

家外,还远销香港和日前除供应上海、杭州两前除供应上海、杭州两多。常山县微生。常山县微生。,有山县微生。,以是一种名贵的野生菌。

北

京

白

鸡

产

來

名饭店、

酒家外,一

浑源县北芪集中产地的干部和 群众建议,应该建立北芪经济专业区,统一种植计划,加强科研,扭 转这种重采轻植的局面。要协调内外贸关系,改变扯皮体制和多方争 利的状况,成立种植、加工、商业 一条龙农工商联合公司,实行合同 制,实现利润分成,在保证国家利益的前提下,应注意把好处多给芪 农一点,鼓励发展北芪生产

培

猴

头

记者来到内蒙古杭锦后旗民建林场 看见大片树林紧密相连,云雾蒸 腾;到处是一方方被林带保护着的农田 和果园。如果不了解这儿的历史,谁也

不会相信,20年前,这里竟是一片寸草 不生的沙漠。 这一带位于 Q 兰布和沙漠的东边 过去,每年冬春季节,狂风暴起,黄沙 飞扬,沙漠无情地吞噬着良田和村镇。 沙讲人很" , 许多农民含着眼泪, 被迫

离开自己的故乡。 治沙老模范牛二旦的家曾经多次被 风沙吞没,他仇恨沙漠,早就产生过与沙漠斗争的念头。但是,在旧社会这只能是 空想。解放后,牛二旦首先起来响应政府 号召,植树造林。1952年春,他在沙漠里 种了一些树,到秋后全变成了干柴棍。 种树失败了,牛二旦并不灰心。第二年春

#### 牛 沙 模 范 日 治

天,他又种了些树,活了3棵。这时有人 大,他又种「些树,伯」可称。应时可且八 讽刺他:"够不着骆驼尾巴的手,硬要去 摸天。"牛二旦坚定地说:"有了这3棵, 就会有将来的干万棵"。他不断总结经验,年年坚持种树,成活率越来越高。

1958年春,民建大队管委会采纳牛 二旦的建议,在一片7,000亩沙漠地带建立了民建林场,他被任命为场长。为了根 治这片沙漠,他带领20多名强壮劳力开 了进去。有一次,一连刮了三天大风, 后, 牛二旦到沙滩上一看, 新栽下的一片小树全被沙子掩埋了。这些沙到底是从哪儿刮来的呢? 流沙在风里有没有一 定的路线?他开始研究沙丘活动的规

律。每当狂风怒起,黄沙漫天的时候, 别人往家里跑,牛二旦偏偏往沙窝里钻。 他蹲在沙丘前,两眼直瞪瞪地看着,沙 丘上的沙是怎样被风吹起来的? 又落到 了什么地方……经过长期观察,牛二旦 带领社员在沙丘的迎风坡脚不断进行耕 翻, 使沙丘更加松散, 扩大与风的接触 领着大伙站在沙丘的迎风坡,用铁锹、 簸箕等将沙荡起,让它随风飞走。牛二 旦利用这个方法,和社员一起,年复一

年地撵沙腾地,植树造林,在6,500亩明沙丘里,栽活了250万棵各种树苗,其中 6万棵已经成材。这些年来,民建林场 仅林业收入就达40多万元。并且在林中 建立稳产高产田150亩,果园300亩。林 场职工粮食自给有余。牛二旦,这个曾 经被沙漠逼迫得流离失所、没有进过学校的普通农民,今天成了全国治沙造 林战线上一位有名的老英雄。他总结 州战线工—也有名的它类雄。他总结 出的"撵沙腾地,腾地造林,引沙人 林,以林固沙"的经验,被专家认为 是目前治理沙漠的一个科学方法。

现在,74岁高龄的牛 旦谢绝了生产队对他的 昭顾, 仍出入在树林里, 修枝打杈,引水灌溉,精 心护理着树木。 本报记者 林文堂



发现,一个沙丘一年竟能向前移动两三 丈远。这说明,风能使沙丘形成,风也 能把沙丘搬走。根据这个规律,牛二旦 面, 加速风蚀。当大风到来时, 生二日还

# 正确坚持教育同生产劳动相结合

呢?

近代科学技术和社会化大生产的迅速发 展,教育同生产劳动的结合,社会生产部门 同学校的各种联系也愈来愈紧密了。 主义国家是这样, 在资本主义国家也是这样 但是,在阶级社会里,教育总是有阶级性的。资产阶级实行这种结合,是为了培养熟 练劳动者,赚取高额利润。无产阶级倡导和 实行这种结合,则是为了培养又红又专,德 智、体全面发展的人才,是为无产阶级的政治和经济服务的。因此,我们党历来重视教育 同生产劳动的结合。早在1934年,毛泽东同志 就提出"使教育与劳动联系起来"。全国解放 后不久, 党就提出和规定把生产劳动列为学 校正式课程。1958年, 党中央和国务院将教 育必须同生产劳动相结合, 作为党的教育工 作方针的主要内容之一明确提了出来。最近, 中央领导同志又重申, 这一方针是正确的, 今后仍应坚持

实事求是地总结过去贯彻这一方针的经 验和教训,对于当前正确,认识和继续坚持教育同生产劳动相结合,是十分必要的。三十二年来,各级各类学校在这一方面都进行了一些试验,如兴办职业技术教育,实行半工半 读,组织勤工俭学,适当参加工农业生产劳动等,并积累了一定经验。我们培养的知识 初号, 开公款 J 足足型。我们看来的对比 分子, 绝大多数能与工农结合, 思想感情与 精神面貌都发生了深刻变化, 为国家为人民 作出了可贵贡献。他们与工人农民一样, 是 我国建设社会主义事业的依靠力量。这与我 们批判旧中国几千年来的"劳心者治人、劳

Note that the second of the se

乐

具

教

师

骑

H

了

金

最近,山东省昌乐县分到了一 批青岛产"金鹿"牌自行车。县委决

定拨100辆分配给全县的公办和民

办教师。并明确规定, 分给教师的

为什么必须坚持教育同生产劳动相结合 力者治于人"的剥削阶级教育思想,坚持教育必须同生产劳动相结合的方针是分不开 的。当然,过去由于我们缺乏经验和受到 "左"倾思想的影响,在如何正确认识和贯 彻这一方针上,走过弯路,遭到过一些挫折 一段时期安排生产劳动讨多等,特别是 bπ 如,一段时期安排生产劳动过多等,特别是 在十年动乱中,林彪、"四人帮"把劳动歪曲 和篡政成迫害知识分子和广大干部的手段, 以劳动取代课堂教学,说什么"宁要没有文 化的劳动者,不要有文化的剥削者、精神贵 族",造成了极为恶劣的影响。这些我们应当 彻底批判和抛弃。粉碎"四人帮"后,有些 同志错误地吸取了经验教训,走人另一极端, 对劳动教育采取了完全放弃或将教育同生产 劳动对立起来的态度,由此导致了种种弊端。 一些学生思想上劳动观点薄弱,与工厂农村 日益疏远,甚至轻视工农群众,不懂或缺乏 产知识;生活上害怕艰苦,大手大脚, 爱惜劳动成果等倾向有所滋长。这从另一方 面说明了坚持教育同生产劳动相结合的必要 性, 因过去的失误或走过弯路, 就轻率否定 方针是不对的, 只能使工作遭到损失。 坚持教育同生产劳动相结合, 不仅对学

生的德育,而且对智育和体育的发展,都具有重要意义。一些学校的经验证明,恰当地、 有机地把教育同生产劳动结合起来,政治上 有助于培养学生的劳动观点, 热爱劳动人民、 爱祖国、爱集体、守纪律的道德品质;业务 上有助于学生更深刻地理解和掌握科学文化 知识。掌握一定的劳动技能,不仅将来能更好地为社会服务,而且可以促进教学和科研 的发展。把教育质量仅仅理解为学生掌握书 本知识的多少, 甚至为了 盲目追求升学率把教育同 生产劳动相结合的原则弃 之不顾或对立起来,是错 误的

生,只有少数能升人高等学校,绝大部分将成为劳动后备军。普通教育的任务,就是一 方面要为高等学校输送合格的新生;另一方面要把中学生的绝大多数培养成有一员 政治觉悟、掌握一定的生产基础知识和技能 的合格的劳动后备军。

六十年代,刘少奇同志曾提出过试行两 种劳动制度与两种教育制度。经过一个短时 期的试验,证明它是行之有效的。由于十年 动乱,这一试验未能推广,而且错误地批判 了这一正确主张,砍掉了曾经蓬勃发展的职 业、技术学校,搞得中等教育结构单一化, 使人们认为投考大学是中学毕业生的唯一出 路,形成于军万马过"独木桥",严重影响了 劳动后备力量的培养和输送。这既不利于为 我国城乡培养和输送合格的劳动后备力量 又不利干社会的安定。要妥善解决这个目前 入不利了社会的发起。安安香鲜庆运日日时 已很迫切的问题,也必须坚持教育同生产劳 动相结合的正确方针,从我国实际情况出 发,积极而稳妥地改革中等教育结构,大力 发展职业、技术教育,对普通中学的课程设 置和教学内容也要进行相应改革,同时,逐 步把教育制度同劳动制度、干部制度正确地 结合起来

现代经济和技术的发展,要求教育质量 和教育效率的迅速提高,要求我们在教育同 生产劳动相结合的内容上、方法上不断有新 的发展。进一步贯彻这一方针,关系干家万 户,涉及社会各行各业和各部门,因此,除 教育部门和各级学校要积极努力以外, 也需 要社会各部门和广大家长、人民群众的支持 和配合。



采用新技术 发展新产品,是提 高经济效益。加速 经济发展的正确途 径。今天本报报道

的热喷涂 (焊)技术,以及前不久 报道的消气剂和有机硅、有机氟等 的推广应用,都是这方面的例证。 科技成果的推广应用,是科学

技术为经济建设服务的关键一环。 建国以来正反两方面的经验告诉我 们,加速科技成果的推广应用,就 科技工作来说,要抓紧实现"四个 转移",即由实验室向工厂转移;先 进地区和单位向后进地区和单位转 移;军工向民用转移;国外引进的 先进、适用技术向国内转移。 这"四个转移",就要改变过去那种部门分割的不合理状况,走联合 协作之路。现在不少科研单位采取 多种方式,请进来、走出去,开展 技术服务,帮助培训技术力量,做 好检测等工作,调动了群众对推广应用 科技成果的积极性。对这些行之有效的

**尽** 方法应当总结推广

实现"四个转移",推广科技成 快 要从实际出发,选择具有实用 实 价值的成果, 并坚持高标准, 严要 求,做到扎扎实实,稳步推广。一 哄而起,不顾实际情况和条件的生 搬硬套,只能败坏科技成果的名声, 现 科 技 有害于科技成果的推广, 甚至导致 成 科研成果中途夭折

我们对科技成果的推广虽然已 果 经做了许多工作,但这种工作主要 靠的是行政手段,靠上级布置,还 的 没有充分运用经济规律和科学管理 的办法,没有把成果推广和改革产 现"四个转移"就显得十分重要。 我们应当认真总结科技成果实现

"四个转移"的好经验、好做法, 做好转移的具体工作,科学技术为 国民经济建设服务的方针, 才能真正得 以贯彻执行。

#### 一项新技术 节约上亿元

#### 热喷涂(焊)技术应用取得显著经济效果

本报讯 记者魏亚南 显著的经济效果。 报道:热喷涂(焊)新技 术, 现已在我国宇航、机 械、冶金、电力、煤炭、石 油、铁道、交通、轻工 农林等各个经济部门得到 越来越多的应用, 收到了

热喷涂(焊)技术是 现代表面强化和表面防护 的一项新技术。它利用不同的工艺和热源,将金属 或非金属涂层材料,喷涂 (焊)到工件表面,形成 耐磨、耐蚀、隔热、绝缘、导电、密封 抗氧化和防辐 射等涂(焊)层。由于它可以喷涂(焊)几乎所有的固 体材料,工艺灵活,喷涂方便,适应性强,因此得到了 迅速发展。这种技术的功 能,已由产品修复发展到 新品的预处理,逐渐成为如同铸、锻、焊、热处理那 样的独立的热加工工艺。

我国的热喷涂(焊), 特别是等离子喷涂技术, 原来只在军工生产 用。近几年, 在经济调 整中,实行技术转移,这 项技术的应用领域已经扩 大到了国民经济的各个部 门。根据一机、冶金、电 、铁道、农机5个系统的 统计,仅热喷涂(焊)修 复零件一项,就为国家节 约资金1亿元左右。

采用热喷涂(焊)技 术, 具有明显的经济效 我国化工生产应用这 项技术,延长了许多化工 机械设备零部件的使用寿命,仅化肥机械的磨环、 轴套就节约外汇220万美

元。冶金行业的高炉渣口 经热喷涂以后,使用寿命 提高2.5倍以上, 1,000立方米的高炉,每年 可增加收入100万元。1979 年,包钢由国外进口的价 值50万美元的高炉风机转 子主轴擦伤,修复只用7 小时,花了2,000元,保证 了生产。大港油田钻杆接 头采用热喷焊,每年节约 300万元。湖北煤机厂喷 焊中部槽,减少了采煤机 械磨损浪费,一年节约钢 材1,600吨。此外,铁路 机车气阀、农机犁铧、各 种机械零件都可以经过热 喷涂(焊)处理,得到修

复或增加强度。 目前,我国喷涂(焊) 材料和设备的生产已有相 当的能力 国外一般的商 品牌号国内基本上都能生

产,而且,多年来已经形成了一支专业技术队伍, 具备了扩大推广应用的必 要物质基础和技术条件 为了把这一具有明显经济 效益的新技术更广泛地应 用到生产中去, 国家科委 国家经委,不久前在北京召开了全国热喷涂(焊)技 术交流推广应用大会,举 办了展览和技术表演,进 行技术服务,成立了"全 国热喷涂(焊)技术协作 细"

#### 自行车指标任何人不得侵占挪用。 一些教师渴望已久的愿望终于实现 了,他金鹿"。 他们高兴地骑上了崭新的"大 卫国登顺

近年来, 随着党的知识分子政 策的落实, 教师的社会地位和待遇 有了显著的改善。昌乐县委在这方 面做得比较好,他们很注意解决教 师们遇到的实际问题, 象买自行车 这样的小事就十分关心。这种精神

鹿 很值得提倡。 目前,有些地方还是说得多 做得少,许多好的政策措施停留 在文件、决议和讲稿上,很少扎 扎实实地付诸实施、因而影响教师

们积极性的发挥。希望各地 领导同志都能象昌乐县委那 做些好事, 以利教育事业的



#### 个几十米高的火箭,停 放在火箭发射架上,当火箭开始点火的时候,尾部的喷管向

下喷射出高温高速象火焰似的气流,火箭随即直上青天。这时候喷管的温度高达二、三千度,在这样的高温下,任何合金都 会被熔化,为什么火箭的喷管却安然无恙呢?原来,在它的内

壁上应用热喷涂技术,喷上了一层耐高温及抗氧化的陶瓷复合 所谓热喷涂,就是采用不同的热源,将要喷涂的材料,

金属及合金、陶瓷及金属陶瓷、塑料、非金属矿物,以及这些 材料组合成的复合粉末等,瞬间加热到熔融或半熔融状态,并 考化成颗论、高速喷涂到工件表面、形成具有不同性能的涂 层。如果喷涂时使工件发生薄层熔融,从而与熔驗的喷涂材料

宏。如本項係可以上下2年工程的 形成薄层的金结合、制得涂层、就称为热喷焊。 热喷涂(焊)技术常用氧一乙炔火焰喷涂枪喷出氧一乙炔 火焰作热源;后来也有用电弧喷枪,利用电弧放电作热源的, 五十年代出现了等离子喷涂(焊)设备,以等离子电弧为热源; 近几年,利用爆炸能的爆炸喷涂也发展起来。随着热喷涂(焊) 设备和材料的不断革新,这项技术得到迅速发展,而且应用的 领域也不断扩大。我国自五十年代起热喷涂技术主要应用是在 军工和冶金等重工业部门,现在可以在字航、机械、电力、煤 炭、石油、铁道、交通、轻工、农林等国民经济的各个部门普 遍应用了。这项新技术有以下几方面的优点:

, 采用这项技术可以得到具有各种功能的涂层, 使 那一、米用这项技术可以得到具有各种对加的旅层、便 破 統為負有前務。 耐热、 绝热、 抗氧化、导电、绝 缘、密封、辐射与防辐射等性能。 例如, 各种大型户外钢铁 构件, 如桥梁、铁塔、油罐、 海上采油平台以及水闸钢铁闸 门等, 极易受到大气和水的腐蚀,采用油漆防护,一般三四 年就要重涂一次, 耗费大量人力、 物力。 采用热喷涂处

### 热喷涂(焊)新技术

冶金高炉渣口, 受到高温炉渣 铁水及高炉煤气的侵蚀,很容 易损坏,喷上陶瓷涂层,就能起到耐热的作用,提高渣口使用 寿命几倍。

第二,可适应喷涂的材料范围广,金属、陶瓷、玻璃、石 、橡胶、木材、塑料、布匹等, 甚至在纸张上面也能喷涂。 在橡胶上喷涂聚四氟乙烯塑料, 可提高抗油侵蚀的能力; a 石膏制品上喷铜, 代替整体铸造铜象, 对于发展工艺美术制

节约贵重金属有重要意义。 第三、节34种高级的合金材料。应用热喷涂(焊)只要 般材料的表面涂上一层合金材料,就可以起到纯合金的作 节省大量高级合金的基体原材料。

用,节省大量高级合金的基体原材料。 第四、修复磨損件。同时起到强化作用。机械磨損或加工 超差的报废件,应用喷涂焊修复,不仅使大量废物利用起来。 而且比原来的强度还要提高二二倍。因此,除了修复磨损件以 你、它还可以作为一种制造工艺。应用于新产品的制造,被 性能。过去我国生产的阀门,由于密封采用的传统手工堆焊工 艺不过关,阀门的跑冒满漏成了老大堆问题。现在一些生产 配门采用等原子热喷焊后。不仅解决了这一难关,而且提 高了产品的量。目前,我国生产的阀门已经达到了国际水

第五,要求比较简单,操作方便,施工灵活,修复和加 快、效果好、材料省。尤其氧一乙炔火焰喷涂(焊),设备简单,量大面广,更便于应用,具有普遍推广意义。 热喷涂(焊)技术优点很

多,值得大力推广应用。

邓世均



# 去年4月,我市针织-

## 防止收回的手又伸出来

今年春上, 在建立联产计酬责任制的时候, 我们 发现一些农民不愿在合同书上签名。他们说: 搞责任 制我们赞成,就是干部补贴高,各种调工多,非生产 性开支大,实在吃不消!

个公社在对农民的负担进行一番清理压缩之 有 后,摊派到队的粮食还有7种,各种费用还有10项,每亩地平均负担粮食410斤,钱32元。相当多的公社、 大队两级调工占全年总用工的15%以上。非生产性人员、非生产性用工和非生产性开支数量大,社队企业 调工也不少。再加上有些干部大手大脚、多吃多占,个别干部贪污挪用,几方面凑起来,落在农民身上的 负担就重了

减轻农民不合理负担,前几年我们做过一 也有一些成效。"上下左右向农民伸手,四面八方挖 集体墙脚"的局面有所改变。但是,由于我们的工作 做得不够,有些干部当时出于政策"压力",虽然清理 版[7] 不够, [8] 中国 [1] 以 [8] 法 [7] , [8] 然间 了、退糖了,思想并不通。时过境迁,收回去的手, 不自觉地又伸出来了。另外,有的同志认为这两年放 宽政策,农民逐渐富起来了,摊点、调点关系不大。 还有少数干部私人也向农民伸手,找牛产队或农民借 长期拖欠不还; 买农民的农副产品, 不付钱或

不按价付钱; 至于在生产 队或农民家里大吃大喝, 那就更是常事了。

二中仝仝以来 中央所采取的一系列措施, 有效地调动起了农民的积 极性。如果一见农民手头"活"一点,就向农民伸手,不仅要挫伤刚刚被调动起来的积极性,而且会损 害已经逐渐得到改善的党群、干群关系。我们在前 不久召开的全区三级干部会上,决定从以下几方面去 做工作, 把现在还加在农民身上的不合理的负担减下

一是讲一步对于部讲行爱民教育。提倡各级干部 一定过一岁对下部过行发行教育。提倡各级下部 经常到农村去,体察农民的困难,维护农民的利益。 要把减轻农民不合理的负担,作为完善巩固农业生产 责任制的一项重要工作来抓,认真解决问题。 二是采取果断措施精简干部和其他脱产人员,减

少补贴。根据享受补贴人员也适当承包了耕地、收入 增多的新情况, 合理地降低补贴用工标准。 三是精简会议,改进会风。少开会,开短会,最

大限度地减少会议误工。 四是改进社队企业的计酬和分配办法,不能无偿 向生产队调工和摊派粮款。

五是科学规划农田基本建设,从实际出发,尽量 避免无效劳动。

中共湖南省岳阳地委书记 张月桂

# 新风集

HP.

私

的

好

和省安装五处急需90吨6.5毫 米的盘元。当时,这种钢材是 紧缺物资。市生产资料服务公 司业务员林景厚,接受了这项 找货的任务。他从河北省肃宁 县某公司的一名推销员那里得

知唐山市一家工厂有这种钢材,便去订了 货。那个推销员对林景厚说:"为了这些钢 场。那个推销员对林蒙厚说:"为了这些钢材,你先后出差七八次,经济上一定有困难,咱们争取多提点成,每人最少能 몸 厚 拒 弄400元。"林景厚连忙回答说:"咱们可不 收 能钻企业管理不严的空子,为自己谋私 损 利!" 办

今年初,钢材运到了我市。林景厚收 等年初,辦別於到13人间。 你家序收 到那位推销员的来信,信中说:"我给你领 了400元'好处费',见面时给你。林景厚 立即去信告诉对方:"咱们不能这样干,我 也绝不要这些钱。"今年2月,那位推销员 来信催林景厚去取款, 小林以不回信来表

后来,此事被上级领导部门发现,肃 宁县纪委对林景厚拒收"好处费"的行动 给予了表扬。抚顺市生产资料服务公司还 召开大会,号召大家学习他的先进事迹。 辽宁抚顺市物资局 戴建清

#### 意 环 境 美!

#### 应禁止在新建住宅区搞围外建筑

近两年来,各地兴建了不少职工住宅区。但是, 有些职工在搬进新宅后,不经任何部门允许,便擅自 在住宅的周围划地为界,乱建私房,垒砌围墙。

神乡新火车站的职工新建住宅区内,大楼之间到 处是坑坑洼洼,砖土遍地皆是。水泥的,砖头的,泥 树席搭的住房、厨房一间接着一间。有些人在住宅 边上,搭起了面积几十平方米结构独特、造价昂贵的 住房。先是一楼盖,接着二楼、三楼……五楼。上 左右邻居为此争吵不休,两楼间弄得无立锥之地。 有甚者,破坏主房建筑,打去阳台,另开门窗,盖了数十平方米住房不算,还围起上百平方米的围墙。

弹丸之地不留,绿化如何搞?青少年活动怎么个 开展法?这些围外擅自建筑,严重地破坏了城市建设 的合理布局,影响了环境绿化和消防安全。广大职工 反应极大, 要求迅速刹住和扭转这股风。

蓮 舟 江 西

#### 

萍舟同志的建议是正确的。另据读者反映, -些中小城镇的新建住宅区也有同样的情况, 去年还是整洁的楼区,今年却被弄得乌七八糟 了。建议这些地方的城建部门、房管部门和有关 单位的领导,能过问一下这样的事情。--编者

### 不能强行摊派有奖储蓄

发放各单位工资

意见,弄得会计 我具两来银 行营业所为了完 心里话 成储蓄指标,在

时,强行摊派有 奖储蓄, 引起了职工们的反威。 韭。 年7月,我站会计到银行领 现金发工资、银行硬件摊派30%的 有奖储蓄。拒领吧,工资拿不到;

进退两难。有的 职工的工资本来不多,也得搭10元 有奖储蓄,难以安排柴米油盐,向 单位借钱也不易。如果你不同意领 有奖储蓄,他们就给你戴上"不响 应国家号召"的帽子,使人啼笑皆

我站有位同志要负担两个老人 和两个小孩的生活, 人不敷支, 每月 都得借钱度日, 这次也被扣了钱。天

领回吧,工人有 气渐冷,他本来准备替老人、小孩还 置冬衣,这样一来,计划落空了。

如果月月如此,岂 不成了额外负担。 我们认为,有 关部门不能滥用职 权,强行摊派有奖 储蓄。

汀苏塘汀县 西来建筑站 能人端 陈林祥



## 应该制止高价倒卖自行车

在黑龙江省的哈尔滨、齐齐哈尔、佳木 斯、牡丹江等城市的集市上,近来有人高价出售"永久"、"凤凰"、"飞鸽"、"海燕" 牌自行车,每辆要价200—250元,带变速器的要价更高。就连"金鹿"、"孔雀"等自行车,每辆也得要 180—190元,比原价高出30—50%;买张购买 "孔雀"牌自行车的票证要20多元,有的人通过

倒卖自行车, 捞了一大笔钱。

我认为,应该制止个人高价出售自行车. 否则,将影响市场价格,有损人民的利益,使 投机倒把的人有机可乘。我建议: 有关部门对 高价出售自行车的,在办理过户手续时,征收 其多收货款。同时, 也要

查查这些车子的来源,对 违法者给予必要的处理。 齐齐哈尔市农业局

实体部



在荧光屏上,中国女子排球队队长孙晋芳高高地 举起了世界杯。

这真叫人心潮澎湃, 思绪万千。排坛的一桩桩往 事顿时涌上心头

中国女排是怎样成长起来的呢?

#### 党的关怀

老一辈无产阶级革命家都十分关心中国女排的成 长。1964年,女排世界冠军、被称为"东洋魔女"的 日本队在教练大松博文率领下来到北京。周总理多次 观看了大松的训练。他在接见大松时说,我们现在有 些青少年不懂得历史。我们要用《东方红》的精神来 教育他们。他对中国女排说,要学习日本,超过日本 他指出,日本运动员的身体条件同我们相似,她们能 做到的,为什么我们做不到呢? 这以后,大松多次应邀来中国,帮助训练中国女

排。周总理多次接见过他。总理说,他的训练符合 《实践论》的精神,是"练为战",赞成他以身作则、 从难、从严、进行大运动量的训练,同时也表示不同 意他对运动员的生硬态度。

1972年,周总理观看了中日排球比赛。他向日本 排球协会主席前田丰仔细地了解日本排球队刻苦训练 的情况后,指示我们也要这样做。他指示我们要三尊 重——尊重观众,尊重对手,尊重裁判。

1974年,正是在十年动乱中非常困难的时刻,周 讲: "有人说,大球上不去,小球掉下来,我就不 总理讲: "有人说、大球上不去、小球掉下来,我就不相信!" 周总理的话,激励了我们这些梦寐以求地想把 大球稿上去的体育工作者们。

贺龙副总理生前对排球运动也十分关怀。1962年, 中国乒乓球队在第二十六届世界锦标赛中获得男子团 体冠军之后, 贺老总就具体提出排球队要向乒乓球队 学习, 排球也要搞上去。国家体委任命李达同志为组 长、张之槐同志为副组长,成立了领导小组,开始了



教练员袁伟民在训练中身体力行、严肃认真,

新华社记者 官天一摄

# 写在女排夺得世界杯之后

编老块,中国女子排弦队高得第三届世界权寡冠军的直讯传遍相国大地 十 化人民政放鼓舞。 报纸发表评论, 邓颢超、宋任穷同志写文章, 号召全国各行各业学习女排精神: 象她们那样树立远大志向, 脚踏实地苦干实干, 掌握精湛技 学习女排,振兴中华,是亿万人民的心愿。为此,我们向读 者推荐钱家祥同志的《写在女排爷得世界杯之后》,它不仅从技术方面,更重要的 是从思想作风方面告诉我们女排是怎样成长起来的,相信这会有助于向女排学习。

排球大集训。

1964年、智龙同志有一次看到报上登了一篇关于 日本女排刻苦训练、夺取世界冠军的文章,他特意打电话给体委领导同志,问他们看报了没有?他的意思 是要参照日本女排的办法进行训练。1964年,国家体 委根据帮总的指示,在上海召开了训练现场会。从此, 女排开始了一场高标准、严要求、大运动量的训练革

1965年贺龙同志说过,三大球不翻身,我死不瞑 今天国家女排首次取得世界冠军,贺老总在九泉

党中央其他领导同志对女排也十分关怀。远的不 最近参加十一届六中全会的许多领导同志都曾观 看了国家女子排球队对国家青年队的比赛。确实,中 国女排获得世界冠军,是和党的领导、老一辈革命家 的亲切关怀分不开的。

#### 各方支援

中国女排也是在全国各行各业特别是排球界的大

力支援和鼓励下成长的。 全国排球界团结一致,心往一处想,劲往一处使。 各省、市队,八一队都主动向国家队推荐和输送运动 员, 向国家队献计献策。

江苏队输送了教练员袁伟民、运动员孙晋芳、张洁 江苏男子队宁可放弃全国冠军的荣誉,派了4名 主力队员在集训期间协助国家女队练球。多次获得全



杠铃压肩,就似重任在身。陈亚琼(左)、杨 希在身体素质训练中互相帮助、互相勉励

新华社记者 方爱玲摄

国冠军的四川女排也宁可不要冠军, 向国家队输送了 运动员张蓉芳、朱玲、梁艳。八一队除了为国家队输 送了队员曹慧英、陈招娣、杨希以外,还为国家青年 队输送了两名队员。北京队、山西、福建、上海也输 送了郎平、周晓兰、陈亚琼、周鹿敏。其他许多省、 市队 也纷纷要求为国家队作出贡献、漳州 郴州训练 基地在集训期间作了大量工作,保证了集训任务的顺 利完成

每年各队在集训期间都认真地互相学习,共同提 高,打破了队的界限,以实际行动实现了贺龙同志生 "全国一盘棋"的方针

全国人民经常用各种方式表达他们对女排的热 情关怀、鼓励、支持。在本届世界杯赛期间,从祖国 的天南地北,发来了无数贺信、贺电。这支队伍的力 量确实来自人民。

#### 严格训练

中国女排的胜利,是运动员和教练的汗水、心血 和泪水凝成的

严格的训练作风十分重要。关于这一点,我国女排中流传着"严是爱,松是害"的格言,运动员还补上了一句:"不闻不问要变坏。"

上了一句: 不闻不问要变坏。 国家队的领队、教练对运动员经常进行事业心的 教育。他们对主力队员、技术尖子要求更严。曹慧英、 张蓉芳、孙晋芳就是在严格训练、严格要求下成长起 来的骨干。教练员在训练中对运动员的精神面貌要求 很高,总是要训练练顺了才下课。集训时,练得不顺, 没完成计划,有时竟从下午一直练到晚上九点多,力 家自觉地忍饥耐饿,坚持到底,完成了训练任务才去 吃饭。

有一次全队坐飞机到美国比赛,下飞机后不休息 马上去训练场。六七个队员不习惯长途飞行,带着桶 去训练,一边练一边吐,吐完了又练。 每次训练中,队员们要连续扣球200次,300次,

滚动400次,500次。有时,训练场上有些小砂子,在 地上翻滚的队员个个身上都被砂子擦成道道伤痕,但

是,她们仍然坚持练下去。 老队长、共产党员曹慧英,真是个名副其实的"铁 姑娘"。1978年她在对日本国家队的一场比赛中,膝盖骨受伤,在治疗中又得过肺病。10个指头3个受过重 伤。她今年27岁,本来可以"退休"不打了。可是, 为了世界杯,她仍坚持刻苦训练,终于又被选为国家 队员。在世界杯赛中她不但主动请战,而且打得很好, 一再起了稳定军心和扭转战局的作用。

队长孙晋芳, 胛骨也受过伤, 她仍咬牙苦练。 其他队员谁身上没有青一块, 肿一块呢? 但是在训



周晓兰(右一),曹慧英(右二)等在连续跳跃 训练中,把栏架比作困难,层层突破,勇往直前。 新华社记者 官天一摄

练和比赛中,从她们的笑脸上,什么伤病也看不出

教练袁伟民, 当过中国男排队长, 驰骋球场十六 年,代表国家打过200场国际比赛。教练邓若曾也曾是 个出色的二传手。他们按照周总理、贺总的指示,在训 

他们想方设法把男子队的一套快速多变的打法移 植到女队来。女队员在生理、心理、网高以及技术上同男队员不同,完全照搬是不行的。他们经过多年的

努力,终于移植成功,而且有了发展。 中国女排以一支全攻全守的八十年代新型队伍的 姿态出现在本届世界杯赛场上,这是教练和运动员共 同努力,善于学习外国先进经验,在技术上不断创新 的结果。

#### 从零开始

胜不骄, 败不馁。这是一句很有辩证思想的话。 从本届世界杯赛中可以看到,中国女排至少有两个明显的弱点:一传不够好,防守比较弱。

我们在进步, 可是我们的对手进步也很快, 有的

美国队队员的平均年龄才一十一岁 这次我们打 美国队打得很吃力。日本队同我们打到3比2,最后 ·局打到17比15。苏联、古巴队队员的条件好,潜力

取得世界冠军的荣誉不易,保住这个荣誉更难, 中国女排将始终记住贺龙副总理的指示: 要不断 反对娇骄二气。她们将加强团结,从零开始,干,干, (新华社发)

雄

机到达北京。

扰,分散了精力,从而失掉两局 到最后一局,我决心拚了!就是拿 我的生命去换,也要把最后一局拿 下来!

孙晋芳曾经说过:我们绝不幻想扶摇直上,而是从平时的一点一 滴做起。要珍惜自己的一点能力, 只能向前,不能退却。

这次出国比赛前,郎平在一 信中说:战斗需要勇气、信心和毅力。我深知祖国人民对女排和我个 人所寄予的愿望。我决心在关键时 刻,使出最大的劲儿,为祖国的荣 誉去顽强搏击。

疾病的曹慧英曾经说:我住院后,

美国前副总统蒙代尔抵京

蒙代尔应我国政府邀请前来进行访问, 今天晚上乘飞

蒙代尔在1979年任副总统期间曾访问讨我国。

亚太经社会农民集体销售考察讨论会闭幕

新华社北京11月18日电 美国前副总统沃尔特·

据悉,蒙代尔在京期间将会见我国领导人,并同

这次在大阪战胜日本队后,孙 多么想尽快回到姐妹们身旁啊!人 生能有几次搏,我一定争取明年、 后年同伙伴们一起,在国际球场上 再"搏"它几次!

你招娣说:有些人的青春,是 在花前月下度过的,而我们的青春 却在紧张、激烈的旋律中度过。

周晓兰说: 当祖国需要我们时, 我们能够为祖国、为人民争得荣誉, 这就是我们运动员最大的幸福,最 大的快乐!

张蓉芳说:作为国家队队员, 我们的目标和愿望就是要拿世界冠 军,打出好名次,为祖国争光。

杨希说:功夫是练出来的,不 先是膑骨骨折,后又染上别的 怕别人看不起,就怕自己没志气。 (据《北京日报》、《体育报》)

福

拉

### 祝中国女排荣获世界冠军 并送班师回国

符 浩

扶桑秋光好, 水碧叶更丹。 岭风知劲草, 头白说不完

天人语奇传, 乐与神州连 中华好儿女,壮志冲云天。

勤学兼苦练,功到力自全 冰雪封不住,登攀万仞山。 明日班师夫, 国门锣鼓哈

1981年11月17日于东京

#### 中央人民广播电台、中央电视台 将转播三场世界杯男排比赛实况

新华社北京11月18日电 中央人民广播电台、中 央电视台将转播三场在日本举行的第四届世界杯男子 排球赛比赛实况。

将转播的三场比赛和时间(北京时间)是:19日 17时开始,中国队同古巴队;22日16时开始,中国队 同日本队;28日12时开始,中国队同波兰队。 以上三场比赛,电台用第二套节目转播,电视台

用第一套节目转播。 另外,中央电视台还将于25日19点45分开始,转

播中国队同苏联队20日比赛的实况录相。

#### -----

## 杨尚昆会见日本公明党青年之翼访华团

据新华社北京11月18日 电 人大常委会副委员长 杨尚昆今天下午在人民大会堂会见了以日本公明党青 年局处长、参议院议员鹤冈洋为团长的日本公明党青 年之翼访华团。在友好的交谈中,杨尚昆对日本公明 党的150名青年朋友前来中国访问表示热烈欢迎

鹤冈洋表示,公明党青年要为日中两国人民世世 代代友好下去做出更大的努力。

#### 全国青联宴请日本公明党青年之翼访华团

据新华社北京11月17日电 中华全国青年联合会 多。他们是「国际风头」 今天晚上在人民大会堂举行宴会,热烈欢迎以日本公 碰上不断加强彼此往来和 明党青年局处长、参议院议员鹤冈洋为团长的日本公



我国女排手举奖杯回到北京。

#### 中国女排载誉归来受到热烈欢迎

(上接第一版)她说,我 热烈祝贺,勉励她们继续 们中国女排和全国人民一 样高兴。我们取得的成绩 是和党的关怀、全国人民 的支持分不开的。我们虽 然取得了世界冠军, 但还 有不足的地方,比赛经验 还不够,还要继续努力, 刻苦训练,争取今后在世 界比赛中取得更大的成

前往机场欢迎中国专 排的还有有关方面的负责 人李梦华、钟师统、宋侃 夫、高 占祥、林丽韫、周之 同、陈昊苏、沈图、宋一 平、王仲方、吕正操、荣 高棠、薛明等。

新华社北京11月18日

努力,刻苦训练,精益求精,不断进步,并号召全 国各行各业都要学习中国 女排的精神。 万里在讲话中说,我

和全国人民一样高兴。你们为祖国争了光,为人民 争了光。你们不仅赢得了 世界冠军,而且在比赛中 还表现了良好的风格,给 各国运动员和日本人民留 了好的印象。全国各条 战线都要学习中国を排艰 苦奋斗、坚韧不拔,为国 争光的精神,把各项工作 搞上去,把社会主义建设 推向前进。

习仲勋说,同志们辛 也 万里、习仲勋、杨静 苦了! 你们飘洋过海,打 建设的道路上奋勇前没 仁同志今晚在首都机场向 了一场硬仗,打了一场胜 杨静仁讲话说,『 胜利归来的中国女排表示 仗! 热烈欢迎你们,祝贺 排学习,向女排致敬!

本报记者 王 东摄

你们! 你们实现了中国人 民的愿望,打出了中国人民的英雄气概!我们感谢 你们,人民也感谢你们。 我们祝贺你们取得世界冠 室, 更重要的是祝祝你们 打得猛,打得好,打得巧。 每得一个球,每一场胜利,你们都付出了很大的代 价,都是用汗水和心血换 来的。

习仲勋说, 从中央到地 方,全国人民,各条战线, 都要向中国专排学习,用 中国女排那种顽强的战斗 資志,英勇奋斗的精神,把 各方面的工作推进一步。 学生要好好读书,工人要 好好生产,这是真正的庆 祝。全国人民都要学习中 国女排精神,在实现四化 建设的道路上奋勇前进。

# 新华社上海11月17日 也 为期8天的联合国亚太 经社会"农民集体销售考察讨论会"昨天闭幕。 在上海举行的这次讨论会是由联合国亚太经社会

政府有关部门的负责人进行接触。

和中国国家农委合作组织的。出席会议的有孟加拉 印度、马来西亚、尼泊尔、菲律宾、斯里兰卡和泰国主管农产品销售的官员或专家,联合国亚太经社会和 粮农组织的代表。他们在上海就我国农副产品收购。 销售等方面的体制、政策、机构进行了系统的考察和讨论,并参观、访问了上海郊区嘉定县农工商联合企 上海的蔬菜收购站、菜场、农副产品集市、粮库、 禽蛋加工厂和人民公社等。

联合国粮农组织代表认为,上海蔬菜公司通过派 出人员到人民公社和生产大队指导农民种植蔬菜,并 为他们销售蔬菜提供服务,这对农民安排生产计划、组织产品上市是十分重要的,对发展生产是很有帮助的。 志福今天下午会见 了由团长埃米略・ 马斯佩罗率领的拉 美洲工人中央工

拉丁美洲工人 中央工会是由拉美 各国一些总工会组 成的区域性工会组 织。代表团是由委 内瑞拉等八个国家 表团 的代表组成的。

据新华社北京

11月18日电 中华

全国总工会主席倪

倪志福在谈话 中指出,中国工人 同拉美各国工人都 面临着反对霸权主 义,维护世界和平,建立 国际经济新秩序的共同任

各。 他希望中国同拉美丁

# 有功不居功的战将——郭天民同志

宋任穷 肖 克 李 达

1970年5月26日, 郭天民同志在广州逝世了。他 是我们党久经考验的忠诚战士,中国共产党的优秀党 员,我军的优秀指挥员。

郭天民同志是湖北红安人,青年时代参加了红安 的农民运动,1926年进黄埔军校第六期学习,1927年 3月加入中国共产党,同年参加震惊中外的广州暴 动,1929年春到达赣南苏区,加入红四军战斗行列。 从此,在主主席、朱色司令领导下,历任中央苏区红 四军大队长、支队长、红十二军教导大队长、红三军 副官长、红二十一军师长、江西军区参谋长、红九军 团参谋长,四方面军红大教育科长、一局局长、三十军 参谋长,中央军委一局局长,晋察冀军区副参谋长、 二分区司令员,冀察军区司令员、第二纵队司令员兼 政治委员,晋冀鲁豫野战军副参谋长,鄂豫军区副司令员,二野四兵团副司令员。全国解放后,任云南军区 副司令员,军事学院高级系主任,训练总监部副部长,

并先后兼任军事出版部、陆军训练部和院校部部长。 郭天民同志的一生是革命的一生,战斗的一生。 在中央苏区,他参加过历次反"围剿"斗争。长征中, 他协助罗炳辉等同志率领红九军团同红五军团一起 担任红军长征的后卫, 出色地完成了掩护红军北上的 任务;任三十军参谋长时,在李先念等同志领导下, 为挽救西路军余部走出祁连山,回到党中央、毛主席 为规规四路年宗部定出个连川, 回到兒中央、毛土席 身边, 作出了重要贡献。抗日战争时期, 他在晋察冀 战斗了整整七个春秋, 同赵尔陆, 刘道生等同志一起, 为巩固和发展晋察冀二分区和晋察抗日根据地建立了 功助。解放战争时期, 他同王树声、段君毅同志在极 端艰苦的条件下,打开了鄂豫革命根据地的新局面; 壩根古的余仟下, 打丌」郭潔華甸帳塘地的新向面; 市场协助陈赓同志率部南下,参与指挥了渡江战役、 广东"两阳"战役、桂西南战役和滇南战役, 取得了 歼敌15万余人的重大胜利。全国解放后, 他更是勤奋 学习,拚命工作,为建设边疆,保卫国防,为我军正规化、现代化建设,做出了新的贡献。

郭天民同志一生中对自己要求十分严格,朱德同志曾高度赞扬他是一个"有功不居功的人"。他的高尚 品德,永远是我们学习的榜样。

在长期武装斗争中,郭天民同志认真学习和运用 毛泽东军事思想和作战原则带兵打仗。他一生征战, 视死如归,勇猛顽强,战绩辉煌。

长征途中,九军团一次在贵州织金县猫场宿营,由于部队过于疲劳,警戒麻痹,在凌晨4时遭到黔军 突然袭击,敌人抢先占领有利地形,居高临下,布置 火网,同时封锁市镇街口,前堵后截。当时情况十分 紧急,他临危不乱,率先抓拢部队,组织反击;同时派人保护军团领导罗炳辉、何长工同志越过笔直险峻 的鸡飞崖,撤到安全地带;自己则率领部队从拂晓坚 持战斗,直到打退全部进攻之敌,才随部队转移。

1946年秋,晋察冀军区为粉辟国民党反动派对我 解放区的进攻,组织了怀来保卫战,郭天民同志率第二 纵队负责正面防御作战。敌人使用了全套美式装备, 在向我发动全线进攻最激烈的一天,阵地上的工事几

乎被轰平。我军四个团在他的指挥下, 顶住敌人先后 两个军的进攻,坚持11昼夜,保障了主力在侧翼歼敌 的胜利,受到军区领导和中央军委的表扬。

郭天民同志指挥作战灵活机动,坚决果断。1945 年8月日寇投降,苏蒙联军正沿张北大道南进,华北 中5月12屆以降, 外家帐单工信息机公周用起, 千元 战略要地球家口已在我解放区包围挖制下, 但国民党 的部队在黄河后套, 依托平绥铁路, 随时可抵张北。 在此形势下, 他根据中央命令, 及时指挥翼察北线部 队,不顾山多路远,日夜兼程,于8月22日抢在国民 後,不與山多時延,日夜無程, 1。月22日復任國民 党的前面,顺利解放了张家口,缴获了日寇侵华期间 储备的一大批战略物资。他自己在率领南线部队向北 平方向进军途中,得知北平已被蒋介石抢先占领;国 民党的部队正乘我北线兵力较少,立足未稳,向张家 口进逼,他便按照中央和军委意图,立即回师北 举粉碎了国民党夺占张家口的企图。聂荣臻、程子 华和罗瑞卿等领导同志对此给予高度赞扬,并说:"中 央对你们解放张家口,保护了城市和物资完整,粉碎 敌人夺占张家口的阴谋很满意"。 郭天民同志十分重视作战保障工作,并把它当作

战斗胜利的重要条件。1934年7月,九军团奉命护送 方志敏同志率领的红七军团北上抗日,返回途中打开 福建军阀卢兴邦的兵工厂,缴获火药4,000箱,食盐3万斤。他考虑到能否获得这些苏区奇缺的物资,直接关 系到根据地的巩固,于是,同军团其他领导同志一道,深人基层,发动群众,在敌情十分复杂,又无运输工 具的情况下,克服一切困难,长途跋涉20多天,终于 把全部的缴获品运回苏区,有力地支援了苏区反"围 剿"斗争。

1949年, 四兵团南下进军, 在新区作战, 无后方依 托、运动频繁、辎重前送任务根重,时间紧迫。他以 极大力量组织后勤部门,充分利用已经解放的城市和 各种运输工具,进行物质准备和保障工作。并直接指 挥工程兵部队沿途修挤铺路,亲自动员开展人马健康 运动,具体提出保护马匹健康的各项要求,保障了部 队胜利进军。部队入滇后,为解决在边境巡逻和长期 

郭天民同志一向重视部队的教育训练,对部队建 设作出了积极的贡献,多次受到刘伯承、陈毅等老帅

他常说: "任何军队都没有天生的将军,也不会有 天生的战士, 部队要能打胜仗, 就要靠训练。"早在约 军初创时期, 他在红四军、红十二军就积极办教导队, 加强对于部战士的军政训练。在四方面军红军大学 加强州「耶战」的学校则综。任19万国年红年八子, 他是刘伯承同志领导下得力的军事教员之一。在扩 日战争时期,无论战斗如何紧张,条件怎样艰苦,他 总是利用战斗间隙,按照作战需要,制定训练计划, 他 把军事理论和部队的作战经验结合起来进行教学,抓紧部队整训、练兵。1955年他到训练总监部工作后,坚 决贯彻中央军委的训练方针,在采用专家帮助制订的 全军训练大纲时,十分注意结合我军实际,区别各种类 型部队,因地制宜地实施。为探索在"原子条件"下的作 战训练问题, 他根据叶剑英同志的指示, 先后在青岛

和新沂地区组织了海岸防御和夜间攻防 战斗的实验性演习;在我军已有经验的基础上,研究提出了现代条件下诸军兵 种协同作战训练需要解决的新问题。 郭天民同志对办学校十分热心,特

别是1958年他兼任训练总监部院校部部 长后,曾多次深入院校,到教职员工中 间调查研究,强调依靠教员扎扎实实地 搞教学改革,提高教学质量,反对教学 上的浮夸作风。他要求院校领导亲自授 课,亲自抓学术研究和教员的培养提 高; 重申教学工作上多年行之有效的规 章制度,促进了教学秩序的稳定。

郭天民同志教育训练部队极为严格。九军团成立 之初,部队成分复杂,军政素质差,游击习气重,他 在军团党委领导下,利用战斗间隙,对部队进行整顿 和训练,迅速提高了部队的战斗力。后来这支部队经 和训练, 迅速境尚 1 部队的战斗力。后来这支部队空 落挺进到敌人的中心地带活动, 散得开, 收得拢, 机 动灵活, 敢打敢拚, 屡建战功, 周恩来同志曾称誉他 们是一支"战略骑兵"。部队长征抵四川天全时, 周恩 来同志还专程赶去迎接他们。

郭天民同志历来认为:指挥员再高明,仗还是要 靠战士去打。因此,他总是把爱兵作为教育训练的重 要内容来抓,不能容忍对战士的任何歧视和鲁莽行 为。他每到连队总是要看看伙房,详细了解战士的生 活情况。战争年代部队行军宿营, 总要问到战士洗脚 没有,睡觉的地方铺草没有,病号是怎样安排的等等。即使发现战士没有及时理发,掉了纽扣,也要问问连 长、指导员为什么没有注意到。

大原则斗争中坚持真理, 旗帜鲜明。

1930年年底前后,江西苏区内部肃反搞扩大化, 使许多好同志遭到打击。他对这种错误做法当时就 有考虑,一面向陈毅同志陈述意见;同时告诉其他领导同志:哪能每个团、每个连都有AB团?我们不能 这样搞,不能随便怀疑人。1931年至1934年,王明左 全江河, 小能观区小乘人。1931年至1934年, 主明左倾教条主义统治中央, 江西苏区开展反对罗明路线的斗争, 有些单位把矛头指向毛泽东同志的一些正确主 张。当时,郭天民同志任江西军区参谋长,他不怕残 酷打击,站出来说,江西苏区的巩固和发展,红军在四次反"围剿"中的胜利,都证明毛泽东同志的意见是正确的,我们不应该反对正确的东西。这充分表现 一个共产党员的大无畏精神。为此,他被指责为江 西军区罗明路线的执行者,撤职调离,送到红军大学 当学员,并勒令他写揭发、作检查。郭天民同志坚贞

不屈, 硬是不写一个字。 1935年6月, 红一、四方面军在四川懋功胜利会 师后,根据中央毛儿盖会议决定,他所在的红九军团, 参加以四方面军为主的左路军二纵队继续北上。但 是,张国焘把红四方面军看作他个人的武装,公然提 出南下川康的退却逃跑路线,并擅自成立伪中央。郭 天民同志闻讯后,表示坚决反对,张国焘当即撤销他的 军团参谋长职务,调到四方面军红大任教育科长 毫不畏惧,对人说,这不是我个人的事,仍然不顾张 国焘的严密监视和威胁,利用一切机会,打听毛主席 率领的红一方面军北上的动向; 议论红军当时的形 势,宣传红军北上是唯一的出路,揭露张国焘的反党罪 行。张国焘极为恼怒,竟然提出将郭天民同志处决,

行。张国然极为陶总、 晃然被出待却不民间志处伏, 幸被朱德同志及时干预, 才未受事。 郭天民同志刚直不阿, 胸怀广阔, 就是在斗争中 遭到诬陷, 受到错误处理, 也不发怨言, 总是继续努 力为党工作。1958年, 人民解放军在左的错误影响

郭天民同志生前在工作。

开展反教条主义运动。他看到运动错误地反对 下, 开展区教宗主义监切。他自到监切错误地区对军队正规化、现代化, 并把矛头指向主管教育训练的某些军委领导同志时, 思虑万干, 忧心忡忡, 常常吃不下, 睡不好。运动中, 有人示意他揭发某些老帅, 个下,睡不好。这动中,有人小思他揭及来些老师, 他坚持原则,实事求是,不随风摇摆。最后,他被扣 上"资产阶级军事路线"和"教条主义者"的帽子,被 诬陷为"反党宗派集团"成员,三番五次作检查,换 批判。就是在这种情况下,他也仍然勤奋工作。丝毫没 有动摇对党中央、毛主席和中央军委的坚定信念。由 这一次的沉重打击,郭天民同志在战争年代本来已 于这一次时况里打团,和人民间志旺取于于1个平小监经积劳成疾的身体,更为衰弱了,一年之内连患皮痛和心肌梗塞,从此多年不能正常上班。虽然如此、文化大革命中林彪、"四人帮"依然没有放过他。1969年10月,在他抱病卧床时,竟然被限期赶出了北京。以 致病情讯谏恶化, 不到半年, 便在广州会冤去世了。

五

郭天民同志在几十年革命斗争中顾全大局,严于

略物资, 部队纷纷要求尽早用这些物资改善自己极端 简陋的装备。郭天民同志从全局着想,既考虑本部队 的需要,更考虑到兄弟部队的需要,立即提出先人后己的意见。除坚决按照中央指示如数调出物资外,凡 兄弟部队提出的要求,他都尽力满足,并决定对中央派经张家口去东北工作的干部,每人支援一件皮大 衣,一件绒衣,一顶皮帽,一双皮靴,既大大减轻了中央的财力负担,又利于这些干部迅速到达东北。

郭天民同志为人正直,待人宽厚。他对同志推心置腹,从不背后说人坏话,更不存心整人。在使用干部时,只要德才优秀,他就大胆重用。抗战时期,在研 究一位同志是否担任主力团团长时,有人说那个干部 是四方面军调来的,不同意。郭天民同志当即说:"张国 焘犯错误,不等于四方面军人人有错误,关键是他能否胜任。"实践证明,那个同志很称职,后来在作战中

郭天民同志几十年加一日、严于青己、拚命丁 作;不争名利,不计待遇;吃苦在前,不讲享受。自己有缺点错误,从不文过饰非,一经认识,他坚决改 正。在云南工作期间,有段时间机关一些同志对他脾气 大有意见, 他知道后, 主动在群众大会上作认真的自我 批评,并请大家监督改正。他下部队不讲排场,不要 招待,不要任何照顾。他说,我们这些人官再大,也 不过是一名革命战士,不应该搞特殊。他更不允许亲 属利用自己的职位谋私利。

郭天民同志离开我们 學人內內內內內內內 已经十一年了,他的战斗 业绩和高尚品德,将永远 留在人们心中,激励我们 同心同德,争取更大的胜



思奇的观点究

意是不是"非

常荒谬"的"原

则性"错误呢?

今年8月,我从军副政委的职位上离 休了。从第一线退到第三线,这是我一生中的重大转折。此时此刻,我百感交集,

1938年,我怀着崇高愿望参加了革命 工作。不久,被调到重庆曾家岩50号的周 公馆, 做收发文件的工作。在周恩来同志身边的日子里, 我学到了很多东西。周恩 来同志为革命呕心沥血、日夜操劳的革命 精神,给了我深刻的影响。周恩来同志关 心青年干部成长的情景,至今仍然记忆犹

总

理

那

膽

远

一个深秋的夜晚, 周恩来同志正准备 到红岩嘴办事处,看见我在写日记,就把 我的日记本拿过去看。看完后亲切地对 我说:你为什么不在报上写点东西?我 不好意思地回答说:不会写。他当即告诉 我:写日记不仅要写每天生活中的事,更 重要的是要写出每一天的思想感情。接 着,他又告诉我怎样写文章,还要我以后写了给他看。在当时尖锐复杂的斗争中, 日理万机的周副主席这样关心青年干部的 成长,他老人家想得深、看得远啊!

这使我想到,昔日我们南征北战,出 死地去战斗,打江山,难道是为了自 己能够终生当官吗?决不是!老干部自觉地让出位置来,让年轻干部在实践中得到 更大的锻炼,这不仅仅是一个风格问题, 也是对我们的革命责任心和事业心的严峻 考验。党中央的这一战略决策,体现着我 们千秋万代人的根本利益。这不是那一个 人的事,而是关系到无产阶级革命事业能否继续下

人的事,即定天东封元/ 则级早晌事里能古继续下 去的大问题。每个老干部都应当象周总理这样的老 一代革命家那样,胸怀开阔,高瞻远瞩,以实际行 动为年轻干部成长创造条件,推动无产阶级革命事 业前进。

最近, 我认真学习了党的六中全会通过的《关 于建国以来党的若干历史问题的决议》和胡耀邦同 一代地干下去。这就要求我们这些老干部有计划地

退到第二线、第三线、把第一线让给年轻 人。这样做,和林彪、"四人帮"搞的让老干 部"靠边站",是性质截然不同的两码事。自 然规律是不可抗拒的, 革命精神不等于 作效率。这几年,我在工作中就常有力不 从心的感觉,应当从革命全局想一想。很 多老干部是党在革命斗争中培养起来的, 出于对党对革命事业的真挚感情,想尽可 能地多在现有职位上出把力,多干上几年,这种心情是可以理解的。但是,应当 看到,不管是对自己的身心健康,对革命 事业来说,退到第二线、第三线,把职位让 出来,让年富力强的同志为革命施展才

日本, 在千亩万亩的高为车的温度有 年, 比自己在第一线要好得多。 有的同志说, 没有职位就无法干革命 了。我总觉得离开职位照样可以为人民工 作。我们老干部大都经历了半个世纪左右 的曲折、复杂的斗争,有成功的经验,也 有失败的教训,体会都是深刻的。在有生 之年,对此加以认真总结,留给后人作借鉴,这对革命事业不也是一种巨大贡献吗? 另外,我们还可以做一些力所能及的工 现在,我身体状况还好,离职后的这 两个月,我心里一时还放不下部队的工作,就不断地参加一些会议,到部队搞些 调查研究,给党委当当参谋。我们周围的 事情很多,只要自己愿意做,总是可以插

上手的,领导和群众是很欢迎的。 老干部离休,在我们党的历史上,是个 新事物,它必然有一个逐步完善的过程。 开始,可能在安排上、待遇和生活保障等方

面有不够合理的地方,或存在这样或那样的问题。 这就需要我们每个老干部正确对待。无数的革命先 烈为祖国的今天献出了生命,我们这些幸存者, 然为祖国的学人顺田 ] 王朝,我则及宫李行者, 不仅看到了新中国,也看到了祖国的四化建设。我 们不能苛求于国家,苛求于党。党已经给了我们应 有的荣誉和待遇,难道我们还能得此望彼吗!我们应 当相信,党和人民是尽一切可能,尽量安排和照顾 好老干部的。需要的是,老干部要发扬战争年代那 种创业精神,在离休这个新事物完善过程中,掌握 主动权,少考虑私利,多想革命大局,正确对待诸如去向、住房、用车等具体问题,高兴地离开自己 的职位, 在有生之年尽可能为革命再做一些工作

1981年8 月20日《人民 卢国英、叶佐英同志来信 (摘要) 日报》登载了

《杨献珍同志 来信》,批评我们写的《党的卓越哲学家艾思奇》一文的部分内容。 我们的文章本着三中全会团结一 致向前看的精神,回避了同志间 製門制制的相外,自然可能的 能历史旧账。我们文章中有一个情 节是疏忽了,1953年春夏间,原马 列学院领导人处在变动中,陈伯达 调上级领导机关。我们没有查清领 导人任免的确切时间,这一点杨献 珍同志是对的,我们弄错了

经反复核查,我们认为文章 没有原则错误。陈伯达在1953年批 判, 诬陷节思奇及其《大众哲学》。 康生在1958年打击迫害艾思奇,都 是确凿的历史事实。

1953年3月以前,陈伯达在马 列学院主持工作时,对《大众哲学》 可發挑剔,横加指责,说:"《大众哲学》 百般挑剔,横加指责,说:"《大众哲学》没有一页没有错","是机械唯物论","早已过时了"等等。陈伯达所说的东西,事实上成了1953 年批判《大众哲学》的基调,随便 翻到的那句话(原文是:"在哲学上 把世界上一切事物现象分为两大类 "。)也成了那次批判的重要根

我们认为1953年所做的《大众 哲学》是"机械唯物论"的结论是 不正确的,批判所持的基本观点也 不是马克思主义的; 甚至摘引的事

例也是曲解了原意的。《大众哲学》尽管有某些缺点,但它是在历史上起过积极作用的好书,至今为广大群众所公认。可是,当时却全 盘加以否定,迫使艾思奇取消中国 青年出版社已排出清样的《大众哲 学》修订本的出版,不得不做检 讨,致使《大众哲学》被禁锢二十 五年之久。现在还将两份二十八年 五年之外。现住亚村内以一 1 八十 前的内部档案拿了出来,而且把那 份不实事求是的"报告"作为"根 据",公开引用艾思奇当时被迫的检讨当作"武器",这种做法实在令人 不好理解。

サ思奇同志在理论工作中不可 文总司四公任建设工厅下下了 能没有缺点错误,但当时批评他是 "教条主义"、"庸俗化"、"机械唯物 公""严少的资产阶级自由主义" 论"、"恶劣的资产阶级自由主义"、 "缺乏党性"等等,显然不是实事求 是的,并且批评所持的基本观点也 是站不住脚的。就以那时批判"毛主 席成为中国人民领袖是个偶然"这 件事为例,事实和观点究竟怎么样 呢? 我们查到艾思奇同志讲课的一 段原话: "我们中国革命一定要有一 个人来领导,这是必然的;但是,我 们这样伟大的民族,这样多的人口, 一定要产生毛主席这样伟大的领袖 是偶然的……。"当时记录得是否准 确, 姑且不论, 就算原文如此, 艾

恩格斯说:"恰巧某个伟大人物在 定时间出现干某一国家, 这当然纯 粹是一种偶然现象。但是, 如果我 们把这个人除掉,那时就会需要有

个人来代替他,并且这个代 替者是会出现的, ——或好或坏, 但 是随着时间的推移总是会出现的。 ( 见《马恩选集》第4卷506-507页)这就是恩格斯关于伟大人物 出现的历史必然性和某个人成为这 样人物的偶然性相结合的观点,他 用这个观点解释了拿破仑,也用来 解释了世界无产阶级革命导师马克 思。艾思奇自然也可用来解释中国 人民伟大领袖毛泽东同志的出现。 而这种解释,正是没有神化领袖和 个人崇拜,这同肯定毛泽东同志在 中国革命中的历史地位并不矛盾, 也丝毫不影响高度评价毛泽东同志 的伟大功绩。

1958年在原高级党校工作人员 中进行的反右派运动,我们许多同 志都是亲身经历的,我们所列举的 是经过核对的事实。我们在纪念文 章中,根据事实指出当时主管党校 工作的康生及亲自参与此事的曹轶 欧应负主要责任,是有充分事实根

卢国英 叶佐英

府。

侵略.

为任何少数人服务或谋求个人私利的

个。"军队改编工作还本着民族团结的 原则,平等对待。不同民族,不同信仰的3支军队,终于在保卫国家的共同目标下,消除分歧,增强信任,同

心协力, 联合了起来。 津巴布韦在改组整编军队的过程 中,采取精兵简政、紧缩军队的措施。 对年龄小、不适宜加人正规军的士兵

制订了复员计划,在6.5万名军人中将有3万多人复员。政府为此成立了复员指导委员会,妥善安置退役军人。 广大士兵和群众对军队整编和政府采

正在普遍地进行军事训练和演习, 努

力提高军队的战斗力。同时,政府强调"军队是防卫性的,他们必须在生

这支新的国民军是在英国军队协助下整

军队合并而成。由于港巴布韦政府执行民族 和解的政策,广大官兵都希望建立一支统一 的军队,整编工作中坚持了各方平等分配人 数和按军事技术水平挑选成员的原则,在全

体指战员的共同努力下, 整编工作进行得相

进令 评

它为自己政

的服务。他

杰 取的措施是满意的。 现在,津巴布韦统一国民军的伞 兵、炮兵、坦克兵、突击队和空军,

心协力, 联合了起来,

产方面作出贡献"

编后的津巴布韦统一的国 民军,将在保卫国家安全

和发展生产中发挥出更积

极的作用

津巴布韦建成统一的国民军

关云秋报道: 津巴布韦军队整编工作历时一 说,这支军队为维护国内和平提供了更大

最高司令確主席、总理办公室国务部长穆南 编的,由津巴布韦非洲民族联盟所属的津巴 加瓜昨天在接见新华社记者时宣布:整编工 作于10月底结束,原有的三支部队已合并成 盟所属的津巴布韦人民革命军和前罗得西亚

可以预料,经过整

"我们需要的是忠于国家、忠 于当今政府、忠于民族的那种忠诚。 我们把3种军队合并起来也是为了这

## 联大继续审议阿富汗问题 各国代表纷纷谴责苏联侵阿 苏联处境孤立

整的基础上实现政治解决。
科威特代表阿布一哈桑

说,阿富汗是一个不结盟的小 国,竞遭到了一个超级大国的

他说、科威特反对苏联在

加拿大代表佩尔蒂埃指 不管苏联干涉阿富汗的动

机如何,现在的情况表明。

个十分强大的国家通过直接讲

小国。这种行径就是赤裸裸的

行军事干涉的办法,来消灭 个自由的、独立的和不结盟的

新华社联合国11月17日电 和压制的基础上建立起来的政 许多国家的代表今天在联大继 续审议阿富汗问题时发言, 谴 贵苏联侵略阿富汗的罪行

埃及常驻联合国代表马吉 德说,埃及一贯支持阿富汗人 民的正义斗争,并要求苏联立即从阿富汗撤军。他认为,苏 联在阿富汗扶植傀儡政权的目 的是为其超级大国的战略利益 服务的

音士利件事拉男上指中 苏联军事占领阿富汗是明显地 阿富汗驻军,不管它以什么借 违反了联合国宪章,以及不干 洗主权国家的内政和尊重各国 独立与领土完整的原则。

沙特阿拉伯代表阿拉加尼 说,苏联侵占阿富汗已经两年 要撤走的任何迹象。阿富汗的 200万难民问题依然存在。他 说,喀布尔政权是一个在武力

志

访

白

新华社白沙瓦11月17日电 正在巴基 苏 斯坦白沙瓦访问的中国人民解放军总参谋 军 长杨得志今天说:"我们希望苏联立即和无 军 条件地撤出阿富汗,让阿富汗人民决定他 が 们自己的命运。

侵略

★ 于今天上午由伊斯兰堡乘飞机来到白沙瓦 件

**摘** 边境省就有200多万阿富汗难民,他们是 JBX 边境名號有200多万阿富汗準民、他们是 出,苏联侵略的受害者。他说。巴基斯坦政府 和人民只是给了他们入道主义的帮助。对 JDI 此,杨得志说:"你们所做的是正义的。你 富 们不是孤立的。全世界人民都支持你们,

中国人民也站在你们一边。" 法兹尔·哈克说,阿富汗人民正在广 泛开展反对苏联占领及其支持的卡尔迈勒 政权的斗争。杨得志对于阿富汗人民的斗 争表示高度赞扬。 中国客人乘直升飞机到达离巴基斯坦—阿富

汗边界5公里的兰迪科塔尔,访问了负责守卫举世闻名的 r山口的巴基斯坦部队。 今天,杨得志还拜会了巴基斯坦空军参谋长安瓦尔

沙米姆空军上将和第十一军军长乔杜里。阿卜杜勒。马吉 徳・汗中将等。

代表闭全体同志与日本国

际贸易促进协会京都总局会长 吉村孙三郎等日本朋友一起,

在诗碑前缅怀周总理为中日友 好事业所建树的丰功伟绩。 晚上,京都府知事林田悠 纪夫举行了欢迎宴会。彭冲在

讲话中说,两年前,京都各界 朋友为了纪念周总理,在风景

如画的岚山建立了"雨中岚山" 诗碑,这不仅表示了京都人民

对周总理个人的深切怀念,也

是日本人民对中国人民友好情 谊的永恒象征。他强调: "周恩 来总理生前曾经说过:'中日两

国人早更卅卅代代友好下丰

据新华社京都11月18日电 京都人民为了缅怀周恩来总 以彭中副委员长为团长的中国 理,发展日中友好事业,在发 人大代表团,今天上午参观了 山建立了周恩来总理诗碑。现 京都岚山的周恩来诗碑。 在,这座诗碑成了日中两国人

新西兰代表弗朗西斯说。 苏联肆无忌惮地侵略阿富汗, 奥地利代表克列斯蒂尔强 "这是一个强大的国家使用武 力把其意志强加到一个小而缺 黑龙村八名元/20 田小三 调,阿富汗问题只能在不受武 力威胁和外来压力的情况下, 在维护阿富汗的主权和领土完 医防御能力的邻国的令人惊恐 的例证"。

澳大利亚代表安德森说 澳大利亚政府对苏联无视联合国绝大多数会员国的一致要 求, 拒绝从阿富汗撤军感到关 他说, 澳大利亚政府要求 国有关决议的规定, 立即从阿

富汗撤军。 苏丹、伊朗、突尼斯、孟 加拉国、塞内加尔、扎伊尔、 南斯拉夫和挪威等国的代表也 在会上发言,谴责苏联人侵阿富汗,并对阿富汗的严重局势 表示关切.



阿富汗游击队员自己动手, 装药造子弹, 补充弹药的

#### 不满苏联侵占阿富汗 卡尔迈勒政权民兵上校逃到巴基斯坦

新华社伊斯兰堡11月17日東 据巴基斯坦联合通讯社报道。 阿富汗卡尔迈勒政权的民兵上校梅罗迪在逃离阿富汗后,今天在巴基斯坦西北边境省的南瓦齐里斯坦要求政治避难。

梅罗迪上校在解释他逃离阿富汗的原因时说, 他不满苏联 占领阿富汗。他说,阿富汗人是坚定的穆斯林。他再也不能为一个反穆斯林的机构服务,因此来到了巴基斯坦这个自由的伊

### 埃及希望阿拉伯首脑会议接受沙特八点建议

认为该建议鼓励阿拉伯国家和以色列"相互承认"

播新华社开罗11月15日电 埃及外交部第 确方向走出的一步 田务秘书、穆巴拉克总统私人顾问乌萨马・巴 兹今晚在开罗举行的记者招待会上, 呼吁出席 即将在摩洛哥举行的阿拉伯首脑会议的领导人 接受沙特阿拉伯王储法赫德提出的和平解决中 东问题的/人底建议。他认为这个建议是一个"有希望的迹象和有希望的发展",因为这个建议鼓励阿拉伯国家和以色列"相互承认"。

巴兹说,他对沙特出面提出计划调停阿拉 使中东际 伯和以色列的冲突感到高兴。他说,如果阿拉 的首脑会议重申和平解决的主张,那将是朝正 到数舞。

巴兹强调, 埃及同其他阿拉伯国家的关系 是埃及优先考虑的第一位的问题。埃及要同每 一个阿拉伯国家保持良好的关系。

巴兹说, 巴勒斯坦问题是一个非常复杂的 问题, 没有巴勒斯坦人参加是不可能解决问题 问题, 及有它顿州坦人参加是不可能解决问题 的。巴兹还说, 埃及没有把苏联排除在中东和 平进程之外。是苏联自己把自己排除在和平解 决中东问题的谈判之外。他说: 罗马尼亚和朝鲜民主主义人民共和国的支持感

安理会在秘书长人选上仍处于僵局

新华社联合国11月17日也 联合国安理会今天就推选下届 联合国秘书长问题又进行了八轮投票,但仍未取得一致意见。

10票,第二轮瓦尔德海姆10票,萨利姆9票;最后大轮瓦尔德海姆均得9票,萨利姆保持8票。由于两人各有一个常任理事国否决,因而都未能当选,使选举继续处于僵局状态。

霍梅尼说伊朗有一股驱赶神职人员潮流

##4を終ふ上1/1/1/3 第446可能が認過。アロが物地面 機能昨天警告說。在伊朗、"現在有一般原始時以及的潮流"。 電梅尼是在伊朗全国烈士基金会官员、烈士家國和其他人 出席的一次会议上讲这番话的。 他说:"今天早晨我见到了一位来自伊斯法罕的学者,他抱

忽他们那里的神职人员受到了虐待。他还说, "在献身于伊斯兰 教的各派中存在分歧。我警告这些派别要提防外国的罪恶之手 想干方百计制造不和"。他说: "如果你们每个派别都想有一个独

立的机构,彼此不和,你们可以相信,这些争执必然会给两个

霍梅尼还就沙特阿拉伯提出的和平解决中东问题的八点建

"凡是不反对这个建议的人都是伊斯兰的叛徒。

新华社德里兰11月17日电 据此间报纸报道, 伊朗领袖雷

安理会决定就此问题继续进行磋商。

八轮投票的结果是:第一轮瓦尔德海姆得11票,萨利姆得

#### 非洲前线国家外长对西方五国"新建议"作出共同反应

据新华社达累斯萨拉姆11 的外交部长今天在这里举行会 商讨西方5国最近提出的 议,并就这项建议作出了共同

出席欢迎宴会的有京都府 政府和议会的领导人以及各界 人士。中国驻日本大使符浩和 驻大阪总领事王植范也应邀出

### 尼日利亚总统接见黄华

尼日利亚总统沙加里今 上午在这里总统府接见中国国 各院副总理兼外交部长苗生. 同他进行了亲切友好的谈话

我人大代表团参观岚山的周恩来诗碑

山建立了周恩来总理诗碑。现在,这座诗碑成了日中两国人

民友谊的象征。《雨中岚山》这

首诗,象滔滔流水,沟通了日 席了宴会。

沙加里说,尼日利亚同中 国在国际问题的看法上有许多 共同之处。他称赞中国人民在 发展经济方面所取得的成就, 并表示希望两国作出共同努 为两国的友好合作开辟新

林田知事在欢迎宴会上发 日利亚在调解非洲国家之间的 冲突中所发掘的良好作用。他

据新华社拉各斯11月17日 说,最近在乍得的形势中出现 元, 展丛柱下骨的形势中出现 了一个趋向稳定与和平的新的 发展趋势, 尼日利亚在这方面 作出了很有益的贡献。黄华转 达了赵紫阳总理向沙加里总统

为适当的时候访问中国,沙加

里总统愉快地接受了激请

今天黄华副总理同尼日利 亚副总统亚力山大・埃奎梅在 总统府举行了正式会谈。据悉。 双方就当前的国际和非洲形 发展以及两国关心的其它问题 交换了意见。

代理外长本・姆卡帕今晩在记 者招待会上宣布, 在这次会议 者招存会上宣布, 在这次会议 上, "我们已经就共同反应达成 了协议, 这一反应将通知"西 方5国(美国、英国、法国、 西德和加拿大)。他说,西方5 国代表团最近曾访问了一系列 非洲国家,并且留下了有关书 而建iv.

尼日利亚、肯尼亚的外交 一共同反应时,会议根据了下 部长和西南非洲人民组织主席 述的原则和目标:第一 非常仔细地维护联合国有关纳米比亚独立的四三五号决议的 基本条款。第二,会议决心保 卫纳米比亚的独立和按照纳米 比亚人民的选择所选举出来的 政府,并且支持全体纳米比亚 人民的民主和基本人权。第三 会议希望尽快实现纳米比亚独立,而不要迟于1982年年底。第四,前线国家认为,拖延纳米比

义自治、团结友爱和民族大家 庭的政治纲领"。 今年春天,在科索沃自治 亚种立进程和南部非洲不安定 省曾发生了由民族主义分子偏 姆卡帕还指出,在制定这 的根源是南非种族主义政权。

天举行全体会议,通过了

干进一步发展科索沃的社会主

系列商品供应经常中断的现象

歉收年开始的"

的

津巴布韦自去年4月独立以来,

固

立

的新

重

军队。

新政府集中力量抓紧军队的建设,对

原有的3支军队(津巴布韦非洲民族 解放军、津巴布韦人民革命军和前罗

得西亚政权的旧军队)进行了改组整 编。现在,一支统一的津巴布韦国民 军已经诞生,他们正成长在保卫祖国

的岗位上。 津巴布韦地处南部非洲抗击种族

主义的前沿阵地,建立一支正规化的 国民军有着重大的现实意义,这是巩 固国家独立、发展民族经济的重要保障。正如负责整编工作的津巴布韦联

合军事最高司令部主席、总理办公室 国务部长穆南加瓜所说的那样: "现在 我们有了一支能够保卫国家的统一的

军队,因此,现在有能力对付外来的任何威胁。"年轻的津巴布韦共和国建

立起自己统一的军队,不仅增强了国防力量,能够抵御外来势力的侵略,

而且对内可以维护国家的安定, 有助

于促进津巴布韦国民经济的发展。 津巴布韦经过一年半的时间,顺 利地完成了3支军队复杂的整编工

团结人民的路线进行合并

索尔兹伯里

新华社记者

始新的军事训练。

作,为第三世界国家、特别是非洲国 家提供了可资借鉴的经验。津巴布韦政府实

行民族和解与团结的政策,3支军队"按照

调: "我们的军队是一支人民的军队,民族的

负责军队整编工作的津巴布韦联合军事

稗南加川在谈到军队整编的音り財道

这支统一的国民军属于政府、国家和人民,谁 当顺利。

南共联盟举行中央全会

支42个营组成的统一的国民军。 他说,为了保卫新政权,多兵种的统一 军队已在新成立的司令部指挥下从11月份开

穆加贝总理强

发传单,投递恐吓信,制造民 族仇恨,破坏社会治安。这些 动的反革命活动。
南共联盟中央主席团书记 敌对活动都有外国背景。共盟 多·斤拉菲奇在会上就科索沃 必须继续坚决地进行反对阿尔

勃列日涅夫承认农业歉收

据新华社莫斯科11月17日电 勃列日涅夫昨天在苏共中央 全会上承认苏联今年农业歉收。他说,食品问题在整个五年计划中是苏联最迫切的经济问题和政治问题。

据塔斯社报道, 这次苏共中央全会讨论了苏联第十一个五

勃列日涅夫着重谈了农业问题,他说:"这个五年计划是从

。他没有具体诱露今年全苏的粮食总产量。但是

义的斗争。但是要防止敌视阿尔巴尼亚少数民族的倾向。 丘拉菲奇强调, 共盟必须 坚决反对任何地方的任何形式 新华社司允林基础11月17 问题做了招告 他指出,科安 沃的局势正在好转。政治、社 会和文化等生活进行正常。社 的民族主义。同时也要坚决地 会自卫方面也有好转。经济已 取得一定成绩。不过, 敌人并 未甘心, 他们仍在进行着有组 同数条的集权主义, 各共和国

和自治省的危险的集权主义进 行坚决斗争,因为这些现象正 在妨碍自治的发展,破坏南斯 织的活动,书写敌对标语,散 拉夫市场的统一和工人阶级的 干涉。

巴尼亚民族主义和民族统一

德拉戈萨瓦茨在总结发言中也 强调指出,必须反对一切形式 的民族主义,不管它们在什么 地方出现。全会还通过了关于 南共联盟十二大筹备情况的报 告、南共联盟中央主席团一年 来的工作报告等。



#### 埃利等国外长紧急会晤

埃塞俄比亚、利比亚和也 民主人民共和国三国外长16 日和17日在亚的斯亚贝巴举行 紧急会议, 谴责美国从16日开 始在埃及等国举行的联合军事 廣习是"炫耀武力"。据西方通 訊社报道,三国外长17日在会 上签署了一项联合声明。会议 是应埃塞俄比亚要求召开的。

#### 叙议会举行第一次会议

行第一次会议,新当选的195 名iv 吊出席会iv并宣誓前职。 埃比为本届议会议长,任期四 年。 叙利亚总统阿萨德在会上 发表讲话, 谴责美国的中东政 策和以色列的侵略扩张行为。

#### 泰农产品出口大幅度增长

今年头10个月,泰国大米 出口量达到265万吨,比去年同期增加了9.56%。玉米和木薯产品的出口量在今年头10个月 里分别是184万吨和510万吨。 比去年同期提高了5.8%和

#### 坦草两国建立自由贸易区

坦桑尼亚和莫桑比克16日 在莫桑比克首都马普托签订了 - 项关于两国建立自由贸易区 的协议,协议规定成立一个机 的交流。两国还商定了有关进

#### 中国男排赛程

赛11月19日开始在日本东京和其它城市举行。中国男 子排球队7场比赛的日程如下:

11月20日中国对苏联,

11日27日由国对空尼斯

11月28日中国对波兰。

上届世界锦标赛亚军**意大利队**是近几年涌现的一支欧洲强 队。队中拥有一批老将, 具有攻守兼备的特点, 作风顽强, 技术比较全面。全队除四号位强攻外, 三号位多采用快球掩护、 南美的一支劲旅,在上届世界杯和世界锦标赛中分别获第八名和第六名。他们注意吸取亚洲队的快速打法,防守水平也较高。

突尼斯队身体素质好,斗志旺盛、比賽以其、曾在第二届 世界杯奪中获第十名,这次代表非洲参加比赛。 中國队以快攻为主,近年来防守加强,进步较快。身体条 件上虽不如一些外围强队,但灵巧多变的打法已经形成。1974

年日获得第八届世界辖标赛第十五名。1977年首次参加世界杯

的方针是,摆正位置,实事求是,奋力以争。参加这次比赛的 都是世界强队,每一场比赛都将是硬仗。如果我们在比赛中发 挥得好,名次就可能比上届好一些。

# 在亚洲男篮锦标赛中

给农庄和农场较多的自由

部长,敦促他们改进工作。

#### 中国队奋战群雄保持不败纪录

亚洲男子篮球锦标赛决赛阶段 第二天的比赛中,以71:60击 败日本队。至此,在本届锦标 赛的决赛阶段中,保持不败纪 录的只有中国队和南朝鲜队。

中日两队的比赛一开始就十分紧张激烈,双方都采用了区域联防战术。中国队队员穆 铁柱等投篮连连得分, 使中国 队在开战后几分钟内就以6 10:4和12:6的比分领 。日本队发起猛烈反攻,快 速切人,中距离投篮频频命中

把比分拉成12平和14平。中国 还剩下同南朝鲜队和印度队两队也加强了快攻,远距离投篮 场比赛。

据新华社加尔各答11月17 命中率较高,上半时以32:20 领先。

。 在下半时的比赛中,日本 在下半时的比赛中,日本 队加强了他们的区域联防,顽 强奋战;中国队严密防守,稳 步进攻,最后以领先11分结束 了全场比赛。

在17日的另外五场比赛中,南朝鲜队以111:79胜印度队;菲律宾队以82:78打败马 来西亚队; 伊朗队以112:101 胜香港队;秦国队以66:59 胜巴基斯坦队; 新加坡队以 85:68打败斯里兰卡队。 中国队在本届锦标赛中

早昇报道 第十一届亚洲 男子篮球锦标赛第一阶段分组 预赛是14日全部结束的。中国 队、日本队和南朝鲜队分别获 得小组第一名。马来西亚队、 印度队和菲律宾队分别获得小

组第二名。 中国队在木层總标赛第 阶段分组预赛的前两场比赛中 分别战胜马来西亚队和伊朗队 后,14日又以128:58胜巴基 斯坦队。中国队在第一阶段分 组预赛中三战三胜获得第一小

决赛阶段的比赛是15日下 午开始拉开战幕的。中国队首战菲律宾队,以97:66获胜。

健. 获得男子

#### 新华社新 我选手获印羽毛球精英赛女单冠军

中国女子 |毛球精英公开锦标赛中,以2:0(11:4 |11:6),击败印度全国冠军阿・吉亚,夺得

女子单打冠军。

市政業名选手、世界杯冠军普拉卡什以2 托,获得男子双打冠军。 英国的诺拉·佩里和 出口产品的共同外贸政策 (v:15、15:5和15:12)战胜中国的韩 雷·斯蒂文斯获混合双打冠军。 (楊新學科

英国的诺 羽毛球运动员郑昱鲤14日晚在印度浦那举行的 拉·佩里和简·韦伯斯特,在女子双打决赛中, 以2: 据其机间、节间期待,在夏丁次引成战中, 以2: 指接近比分,战胜中国的吴迪西和林 瑛,获得冠军。瑞典选手托·奇尔斯特罗姆和 斯·卡尔森打败印度尼西亚的哈托诺和赫利扬

组第一名。

今年粮食总产产量约为1.6亿吨左右,是近五年来最低 ,。 为了克服农业困难,勃列日涅夫提出要继续制订食品纲要, 勃列日涅夫在谈到经济改革时说: "已经两年多过去了,但 是决议贯彻得缓慢、犹豫不决。"勃列日涅夫还指名批评了一些

## 本届叙利亚人民议会16日

#### 据泰国外贸部门高级官员

# 国人民的共同心愿。 表了热情洋溢的讲话。他说, 卌 界 杯 男 排 赛争 夺将-夺 分常 激 烈科

新华社北京11月18日电 第四届世界杯男 子排球賽将于19日在日本拉开战幕。参加比赛的八个队中苏联队的实力较为突出。一般估计夺标呼声较高。日本、波兰、古巴、意大利、巴西和中国队旗鼓相当、将会有一番激烈争夺。 谁能取得好名次还难预料。 上届世界杯赛冠军**苏联队**实力雄厚,阵容 整齐,12名队员都能轮番上阵。他们身材高大, 技术全面,经常上场的主力阵容平均身高在 1.95米以上,是目前世界强队中身材最高的。 苏联队自1949年第一届世界男子排球锦标赛以 来, 在历届世界杯寨世界锦标寨和惠运会比寨 曾10次夺得冠军,目前仍保持着这三大世界

东道主**日本队**在1977年世界杯赛中获得亚 军,但在第二年举行的第九届世界锦标赛中却 退居到第十一名。近年来,日本队着力选拔培养 高大队员,提高网上实力,并指派以重视防守 間名的女排教练小岛奉治指导防守训练。调整后的队伍水平有较大提高。今年6月苏联男排访日时,日本队曾以3:0的比分胜了一场, 结束了自1976年以来连续30场负给苏联队的状 况,引起了轰动

波兰队身体素质好,有攻有防,打法细腻, 在1974年第八届世界锦标赛和1976年第二十 届奥运会上,两次击败苏联队夺得冠军。后来

庙與巫会上、两次击败办联队夺得过车。后来 成绩一度有所下降,但他们及时调整了队伍,选拔了一批年 轻、高大的选手,实力又有所加强。 案以弹跳力好、扣球凶狠,拦网突出的**古巴队**,是1976年 聚运会、1977年世界杯、1978年世界锦标赛三大比赛的铜牌获 得者。近两年队伍处于新老更替时期,水平起伏较大。今年5 月全队进行改组,阵客一新,不足之处是一传和防守较弱。

议发表评论道,

新华社北京11月18日电 第四届世界杯男子排球

11月19日中国对古巴,

11月22日中国对日本, 11月24日中国对巴西,

11月26日中国对意大利。

短平快配合夹塞进攻,但缺乏突出的有威胁的人物。巴西队是 和第六名

賽获得第五名,1978年获第九届世界锦标赛第七名。 中国队领队孙志安在出征前对记者说,中国队这次比赛

牙买加总理爱德华・西加 一年前就任新职时,曾发表讲话,表示他要恢复经济,并且 摆脱古巴的干涉主义。西加采 取的第一个行动就是要求古巴 撤换其驻牙买加大使,指责他 干涉了牙买加内政。今年10月 29日,当西加执政届满一年之 际,他在议会谴责古巴政府干涉了牙买加内政,并宣布断绝 两国关系。这是古巴在加勒比 地区遭遇的最新一次挫折,无 疑也是最为沉重的打击之一。 冰冻三尺,非一日之寒。牙 买加、古巴交恶也不是偶然的。

牙买加是在于1972年开始执政 的人民民族党曼利政府期间同古巴建交的。1974年互换大使, 之后, 曼利同卡斯特罗互访, 建立了执政党之间的关系。曼 利宣称,人民民族党要走"古 巴式的社会主义道路"。在曼利 执政的八年间,古巴刻意经营、 多方渗透,力图在这个重要的 加勒比国家扎根立足。古巴打 着"援助"和"合作"的幌子, 向牙买加派出了数百名"专家"、"技术人员"。有些人甚至钻进了警察、电台等重要部门。 一些暂时的得手,令古巴得意 忘形。当时的古巴大使埃斯特

拉达甚至放肆地插手牙买加内部事务。1979年 9月,这个古巴大使搞情报活动被揭露出来, 但是他有特无恐,扬言对他的揭露就是对"古 巴革命"的宣战。这一丑事引起了一场轩然大 波,后来只是由于曼利政府的祖护才得以暂时 西加在大选中击败曼利之后,首先就下 令驱逐了这位古巴大使,给卡斯特罗来了个下 马威。西加曾直言不讳地说,"古巴人把牙买加 变成了他们在加勒比地区的间谍中心",而古巴 实在只不过是苏联扩张主义的代理人。今年初, 牙买加政府又中止曼利政府同古巴签订的"技 长协定"。西加总理曾经指出,他的政府执政,使 古巴和苏联在加勒比的扩张主义受到了挫折。

牙买加作为英联邦加勒比地区最大的岛 位于加勒比海中部,南与两洋通道巴拿马

◁

于预防癌症措施的文章和消息

息。脏病人的心脏的右心房中擴除了一息。脏病人的心脏的右心房中擴除了一种解。这在即度是第一次。但波心也图仪准确地诊断出来的。这次有未是规定,今年四十二次,但波心也图仪准确地诊断出来的。这次手术共用了一百五十分钟,肿瘤里一百八十五克。 "我人再病后,体重开始下降,那人得病后,体重开始下降。"

科 外

手 术

据报道,10月下旬,美国 难,以至危及生命安全。病人 长岛的一家医院给一个体 今年四十二岁,手术后的体重 纽约长岛的一家医院给一个体 今年四十二岁,手术后重约400公斤的病人做了一次 仍有700磅(320公斤)。

法国开展抗癌运动

这场运动是由金国抗商联盟和癌症研究协会发起的。在本周内。 这两个组织举行了一系列交流关于癌症情况的活动,并且为培养年青的研究人员、实现研究计划、购置研究和医治癌症的设

备进行嘉款。与此同时, 法国报界、电视台纷纷报道和播出关

度

摘除心脏肿瘤成功

最近,法国在全国范围内开展了一次同癌症作斗争的运动,

减

运河相望, 北部与苏联在西半球的桥头堡古巴 相隔不到100海里,战略地位是很重要的。牙 买加又盛产铝土,产量居世界第二。当西加执 政时,他所接管的几乎是一副烂摊子,经济增 长率连续7年是负数,累计下降了15-20%; 长半星级/+定贝数,索/| 下降| 15-20%; 失业率达30%,通货膨胀率每年达30%,国库 里没有一个铜板可供支出。西加政府上台之后, 首先对经济采取调整措施,争取私人投资,创造 日九八至601不从四面扫描。 就业机会,并从国际货币基金组织获得了6.5亿 美元的3年长期贷款以及4,800万美元的补偿 贷款。西加着意加强同委内瑞拉等国的关系。委 内瑞拉不仅每天向牙买加提供16,000桶石油 还在铝土工业方面同牙买加合作, 牙买加已经 得到委内瑞拉基金会将近1亿美元的援助。 美国对牙买加局势一直十分关心。这是因

为美国所需铝土的40%以上来自该地。在牙买 为美国所福出上的40 %以上来日 8 地。住 7 头 加的5家外资铝土公司中,有 4 家属于美资,资 产总额达15亿美元。因此,牙买加对于美国的 重要性不容忽视。西加政府上台之后,得到卡 特和里根两届政府的高度重视和支持就不令人 奇怪了。在西加当选不久,美国国会就批准向 仅拥有200多万人的牙买加提供4,000万美元经 济援助。今年初,里粮人主白宫后,首先同西加 晤谈,并要求洛克菲勒带头组成"美国对牙买 加企业委员会",研究同牙买加的经济合作。洛 克菲勒并亲自率领高级企业界人士去牙买加 "寻求和核实投资机会"。美国国务院派出高级顾问,协助企业界人士"支持牙买加恢复经济并帮助它们确保同美国政府的政策协调一致"。 美国并向牙买加提供了150万美元的军援。美国国会又把牙买加同墨西哥、加拿大一起列入 美国人去国外开会时免税的国家,试图以种种 优惠帮助牙买加恢复经济。

今年以来, 有迹象表明, 牙孚加的经济开 今年以来,有题家表明,才头加的经济开始好转。牙买加经济传统上依赖铝土、糖和旅游业。官方宣布,今年上半年铝土产量和整个出口收入分别比去年增长了6.3%和7.5%。旅游 者人数也比去年增加了。食品价格有所下降,通 货膨胀率从去年的30%下降到5.4%。西加甚至 预计,经济连续几年下降的现象今年可望结 束。当然, 这种估计人们认为过于乐观。因为 困难依然是很多的,前景还不可过分乐观。 过,西加政府已在宣传他的"横式奏效了, 而曼利先生的模式却失败了" 。在美国看来, 牙 而受利产生的模式。在英国有名、对 实加的"模式"似将对许多动荡不定的加勒比 国家产生某种影响。在政治方面, 西加政府则 始终揭露苏古的干涉主义图

谋,对古巴保持着戒心。最近 由于古巴拒绝交出窝藏的三名罪犯,终于使牙买加断绝了同 古巴的外交关系。一家牙买加

新闻

报纸的补论 义,"除了断 绝关系,政 选择

A (Aff <1w

采出来的铝土用火车运 往氧化铝厂,进行加工冶 炼。 新华社记者摄

门做了一个特殊手术台,比普

#### 海 外 赤 子 片 is:

本报记者

11月17日,是旅日华侨蔡世金先生最幸福的 天。这一天,他以个人的名义在东京的一家中餐馆, 为在第三届世界杯女子排球赛中荣获冠军的中国女

子排球队举行了一个别开生面的"庆功宴"。 中国女排队员们17日来到东京,赴蔡老先生的 盛宴。符浩大使和使馆的许多官员都兴高采烈地前 無效。19日代於中國日間到19日以前內國內部於國 來作陷。熱烈的掌声,辨賴的掌形,亲切的妄语, 清脆的歌声,使得小小的餐厅洋溢着一片欢乐。街 道上,左邻右舍发现了荣获世界冠军的中国女排在 这里聚会,也轰动起来;一群一伙的日本姑娘涌进 了餐厅,站到中国排球队员身边就拍照,一叠一叠  东道主蔡老先生更加高兴了

"请蔡先生讲几句话吧!"有人这样建议说。蔡 世金老先生满面春风地站了起来,对着扩音器,说 应业之元生而即举从尼归了起来、八看的目台。, 成 了一句"谢姆大家前来出席我这个宴会",就像下了。 不善辞令的他,一向没有在大庭广众之中发表过讲 话,现在由于极度的激动,尽管内心充满一片爱国 赤忱、却讲不出话来。他让自己十八岁的孙子代他 向来宾们致贺词,孙子很好地完成了这个任务。 蔡世金是中国女排的真诚老朋友,热情的支持

者和爱护者。这几年来,他眼看着这个球队在-步地成长起来,相信有一天她们会夺得世界冠军 他般切地期待着这一天,而这一天终于到来了, 怎能不狂喜,怎能不激动!



斯 为 中 国 中国留学生和驻日中国工作-一月八日,中苏女排激战时

新

西

14.

的

地

热

资

源

及

其

利

用

1977年,中国女排来日本,在第二届世界杯赛 中取得了第四名,蔡世金看到了生气勃勃的中国女 推在进步、很高兴地变请了全体队员,鼓励她们以 后努力取得更大的成绩。从那以后,中国女排每来 日本一次,蔡世金都要同她们见面,宴请她们,鼓 励她们。他把女排的教练、领队和队员们当作自己 的亲属一样看待。双方的友谊与年俱增。

第三届世界杯女子排球赛开始以前,蔡世金凭 他对祖国女排实力的了解,相信这一次是夺得冠军 的良机。他一天一天地盯着日历,盼着中国女排的来 临。10月30日,中国女排到达日本。七十一岁高龄 的蔡世金不顾自己几个月前动过腹部大手术后身体 的虚弱,承受往返160公里路程的颠簸,亲自到成 出版。11月初,日本的天气不正常,果准设管年提前一个月袭来。蔡世金担心了; 宋,寒淮牧常年提前一个月袭来。蔡世金担心了; 天气这么冷,女排的姑娘们会不会受寒影响练球呢;中国女排果然没有携带御寒服装,而订购的风 衣还没有送到,练球时一停下来,就冻得难受。正在这个时候,蔡世金的带绒毛的厚夹克送来了,既 迟睡觉时间。一得到胜利消息,马上打电话给朋友

"庆功宴"在欢乐中结束了。队员们依依不舍 地同蔡世金握手话别。蔡世金要她们明年再来作客。

泰世金度过了幸福的一天。他怀着对祖国体育 和现代化事业的美好心愿,这样述说着自己的感想: "女排经过几年的奋斗,已

经达到世界高峰啦! 我希望 国内各界同胞们都要长志 气,实实在在地干,创造出 象中国女排这样的好成绩!"



### 斯里兰卡的新经济政策 董 芳

斯里兰卡政府为了加快国 民经济的发展, 1978年以来实 - 顶综合性的新经济政策。

业为主体和加强国家控制的政 策,鼓励外国投资,发展私人 资本,放宽进口限制,提倡自 由竞争,增加建设投资等。3 年来,主要从以下几个方面实 施这项政策:建立自由贸易区或叫投资促进区,大量吸收外国投资,已批准20多个国家和 地区的137个项目,总投资额达 2.3亿美元;提倡国营与私营企 业之间的相互竞争,积极发展 私人资本,凡管理不善、长期 亏损的国营企业均交由资本家 代管,所有权不变,迄今已有 60%的工业企业由私人资本接

管;解除对进口的限制,除粮

食和石油的进口由国家控制

外,其他商品均可自由进口; 削减福利开支:增加基本建设 投资。

实行新经济政策后,国民 生产总值有了较大幅度的增 长, 1978年增长率达8.2%, 后 两年虽有所放慢,但仍分别达 到了6.2%和5.6%。1980年,工 业生产增长了6%, 开工率有 了明显提高。新经济政策把兴 修水利工程作为发展农业生产 的重大措施,1980年粮食产量 达到1.022亿蒲式耳,创历史 最高纪录。由于放宽了进口政 策,供应情况也开始好转。同 时,严重的失业问题也得到了 缓和.

斯里兰卡在推行新经济政 斯里兰卡在推行新经阶段 策的过程中也遇到了严重困难 和问题。1980年,内外债共计 467.7亿多卢比。3年内,外

贸逆差由19亿卢比增加到 163.6亿卢比,财政赤字增加到100亿卢比,通货膨胀率由12.7%上升到35%左右。

出现上述问题的主要原因 是斯里兰卡政府急于求成,制 定的规划过于庞大,超过了实 际支付能力。1981年预算赤字 高达140亿卢比,约占总支出的 50%。在资金不足的情况下, 只好靠增发货币和借债来弥补,结果导致了严重的通货膨 胀。其次, 斯里兰卡政府把实 现形大的计划所需费用客托 西方国家的贷款,而贷款数目 又得不到落实。

斯里兰卡政府目前正在称 极采取措施,调整经济计划, 决定将1981年的财政开支由 305亿多卢比压缩到280亿卢 比,并重新安排建设项目。在 预算许可下,对已开工的项目 要加速完工,尚未上马的项目 好放起光工, 间水工与的级占 中除投资少、见效快、能提供 大量就业机会和赚取较多外汇 的以外, 其他都一律暂缓考虑, 包括推迟兴建国会大厦和部分 城市住宅等项目。政府还要求各部、局和各单位严格财政纪 律,加强财政管理。在外贸方 而 努力发展非传统性的加丁 品和农产品的出口,限制奢侈品的进口,以减少外贸逆 新西兰的地热资源蕴藏十分丰富, 兰解决能源问题提供了一个可靠的途径。 新西兰全国有四大地热区,除南阿尔卑斯

地热区在南岛外,罗托鲁瓦—陶波地热区、北 部地热区和怀拉基地热区均在北岛。其中罗托 鲁瓦—陶波地热区为四大地热区之冠。

骨癿一陶级地热区为19天地热区之址。 新西兰地处太平洋地震带,有十几座近代 活动过的或正在活动的火山。在一百多万年的 漫长岁月里,由于猛烈的火山活动和湖泊沉积, 把厚达几百米至上千米的炽热岩石和岩浆深深 地埋在地下。后来又因地层的变位和移动,造 成岩石断裂,结构疏松,使处于高压高温的地 下水和蒸气涌讨岩石裂缝上升到地面,形成 了间歇泉、大温泉、喷气坑和沸泥塘等各种堆

新西兰四大地热区有70来个地热田, 1,000 多个温泉,总面积达200多平方公里。地热田的 蒸气温度一般为260℃,最高温度可达307℃。 如果把四大地热区的主要地热田利用起来,装 机容量可达200万千瓦。目前已利用的地热只 占总储量的10%左右,仅次于美国和意大利,

由于这些地热田所喷出的蒸气含水量很 由于这些地热归所吸出的無二言不無限 大,因此发电射采用一种部的方法—一般水分 离法。就是说,并能下的"湿"蒸气通过钢套管 引出地面后,经过分离器股水后成为"干"蒸 气(降低一下含分量),再绝人蒸拌钨机发生。 在陶波湖以北17公里处的怀拉蒸电站,是新西兰最大的地 热发电站,也是维意大利托斯卡纳根区发电站之后,当今世界 "时心"和始小平和地纸也由这、在对土机场上1984年形绘发出。

屈指可数的大型地热发电站。怀拉基电站于1958年开始发电, 现有13台汽轮发电机组,总装机容量为19.25万千瓦,约占全国

地热发电总装机容量的95%。 目前,新西兰正在加紧建设布罗德兰得地热田的发电站。 该电站属怀拉基电站第二期工程, 预计明年即可发电, 其装机

容量为15万千万 新西兰是世界上较早利用地热的国家。它不仅用地热发电 而且把地热广泛应用于日常生活、卫生医疗、公共设施以及温

室种植和造纸等工农业生产

黎

肚

子

通手术台大二倍。在历时三小时的手术过程中,有15个医生 和助手站在旁边,以便把手术 台上的病人摆成各种不同的位 这项工作占了不少时间, -层层的脂肪被割掉后,用 一个小吊车把它们吊开。

如果病人的身体条件许可 的话, 怀斯说他计划给病人再 做一次同样的手术, 再从病人 的上腹部取下120磅(55公斤) 脂肪,这以后,可能还要再做 一次胃手术,以便使病人每次 只能吃很少一点食物。

文成功一日本医学院助理教授神尾研制 《成功一种 电子耳』它对于因链霉 神尾教授研制的「电子耳」它对于因链霉 等整别声音的高低大小、比较近,自然音。 自然音。 这种「电子耳」是由一个较近 自然音。 一个电极和一个感应圈组成 的。它的正作原理是,首先由扩音 转变或电讯,这些电讯再转送到疾 时间,这些电讯再转送到较 (4中)

据《赫尔辛基新闻》 报道, 芬兰一位眼科医生最近用照相机拍照,通过闪光在人的眼内的 反射程度来诊断幼儿的 眼病,获得成功。 这种方法既快又方

查

便,效果也好。具体做 法是:在普通照相机的 镜头的视角上方和旁边 各安一个闪光灯,在孩子的 目光对准镜头时即可拍照,拍 摄距离为1米至1.5米。在拍 好的彩色照片上,健康人的瞳 孔是鲜红的,瞳孔中间有闪光 反射的白点。如果瞳孔中的白 华社稿)

点不相称,就证明眼睛是斜视,瞳孔中如果出现有半月形 光亮处,就说明视力有缺陷。 "半月"在瞳孔的上角是近 视眼,在瞳孔的下角是远视 眼。如眼球内有混浊物或白内 障,照片上就会出现很深的 阴影。



(本栏除署名者外均为新



图为英国 因为失国 为 燒 烫 伤 病 人制的"气垫 床"。床下面可 产生一股经过 过滤消毒的无 苗高压气流, 使病人不与任 ▽ 何物体接触, 创伤早日愈 么

# 《医学教育》(季刊)

已开始征收一九八二年新订户

# 《北京戏剧报》更名为《戏剧电影报》

在 京 作 八 八 二 年 订了 接通全国的 在 京 作 八 八 二 年 订了 接通全国的 天 图片设,而均全国、政开支行,接通全国的 泛、 丰富、 新味、 到日公读、 通及交流、 观众必流、 等别 明年 医尿道浆、 每份 90 4元 , 月定价。 17元, 季定价。 15元, 全年定价。24元, 请查到当地鄉場订阅。

万里 海 朝園 画 原 海 平政治 申文化率、美 步 北京 今 会 主办 日縣 一 九八一年十一月上十二十二月二日(紀期一休息) 時间,上年九时 — 下午五时(四时半停止人场) 韓盧北 北海 公 園 画 動 衛

一九八一年第四期 (季刊)



(总第六期) 要目

陈国强 阳单文

# · 孙杨国思 说华光平 科学喜及出版社出版 全国各地邮局订阅

#### 明年起降低集价 欢迎预订

本刊为该经法合应相、从即年起、在海、精组、不影响内 穷的竞斗卡、高年度少高温、把每本定的0.50元类为,55元。次 现素在写净重等。可证,刊号是一411。而要是几期的可比较 北京天寿有大约126号。大自然0.50元、每本0.50元、另加挂号 级0.1亿元。

#### 工商出版社征订 《全国注册商标名称汇编》

# 旅游 -九八-年 TOURIST 第五期要目

W01554			
古称龙蕊。	- 錦標河	ılı •	"英文》
遊人的報言	弘山——南语 財 甲子湘	55	一周 始
割/ 指山。	- 註	*******	·王基联
印山龙			·· 杨凤章
旧址和	1将台		· (I)
次常为海县	1 畅游往果	11,	知东岛
	議 和 中辛 天成 大価人君店敬奉址命内 ととととは、明下帝 のでは、	と 大下 を	古称无迹 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

・海外风采。 风情多采 据注有术──非律宾风 光和旅游业见闻 選納河畔……… 玛士人谈瑞士表… 劫后奇迹 三赤泉房-------三毛旅游记 (七) ----

·集 锦· 品应之迷 旅游与摄影,青岩山绿影记 · 风味饮食。 中国的套菜 ...... 焦山宙里吃鲥鱼...... ·陈光新 《旅游》编辑邹编辑 北京出版社出版 本刊开始征求一九八二年订户, 徽开 发行,请向全国各地部市订构。国外总发 行,中国国际书店(BM257)。

《印刷技术》是综合性的判构,面向全国印刷职工。 本刊主要介绍印刷新技术,新工艺,新设备、新材料及技术等新办论力等的设备分配。 开辟印刷技术用品性,并近当分组国外印刷技术用品性,并近当分组国外印刷技术,每期有些创筑。 《印刷技术》为单月出版,十六开代四面,每开0.30 《企车1.30元,请请者需要销途邮局办职订每万样。如辖过 邮局订阅期可查按向我编辑都并第一季度。本刊代号,2一82。

欢迎订阅 《印刷技术》

走尽天下路,难以忘情的, 交织的战地、临时宿营的茅

巴堂般的车架上, 堆满了

着她对伤员的温馨:大嫂托送

的军鞋, 芝麻细的针脚, 扎进多

少深沉的黄昏。好象,那些刚从 劫火中抢救出来的千村万落,

一个个、一个个装在车上。半个 轮子陷在泥浆,前面拉着,后面

推着,沿着漫漫长夜的泥泞。

俏皮的伢子回答: " 还不听听远方的炮声!

的总统府,北平的紫禁城!" 那咿呀咿呀的谣曲,那滚 滚不绝的榆木车轮,那星河一

般的车灯,是人民的血脉呵。 奔流着滚烫滚烫的希望,奔流

着掏出胸怀的赤诚…

大爷指得更远:"噢,南京

要问小车推向何处?



还是这蜿蜒在青纱帐里的弯弯

梦惊跑; 固然它总是坑坑洼

洼,常常赏我两腿泥浆、浑身 水浇,战士诗人还是管叫它 "翡翠的长廊",我们的老团长

案性杯它"绿色的交通壕"。 那样的岁月早已过去。今 天迎接我的,是叶笛的协奏,

是沟通昨天与今天、连结历史

能忆起你携我扶的亲昵,抢背 背包的争闹。那时候呵,哪怕

半只馍馍, 也要大家掰着尝

口;哪怕一袋土烟,也要大家 轮着抽一口。真的,为了同志, 甚至甘愿饮弹一千次,身遭一

还能听到肝胆相照的倾谈,可

笑而又可爱的誓约。那个夜晚

星星也都透过繁密的枝叶 瞅着,我们还象孩子一样勾勾 手,指心相约: "只要还能活到 革命胜利,我们哪,再来这里 聚首,再睡一个窝,再喝一锅

"这辈子,我们摔打滚爬都

沙沙的叶鸣呵, 吟睡的是

难以忘情呵,这青纱帐里

在一条道! "甚至,甚至慷慨激昂地宣告:"将来谁要背弃同

志,就把他的名字,从我们心

战士的襟怀,战士的情操!

的弯弯小道! 此刻、此刻我多

这一路战斗的情谊、坦荡的谈

咿呀小车

的葱葱绿绿,珍藏着一条岁月

旳辙印。 于是,我又想起—— 那些飞溅着泥浆、彻夜滚

那支流淌了一路的、咿呀

那又(III neg ) ------咿呀的谣曲; 那条星河一般,无始无终

留下的撤印。

滚不绝的榆木车轮;

底的名册勾销……

查查的小道呵,留下的是 战友情、同志爱、生死交! 一路沙沙的叶鸣中,仿佛

在弯弯的小道上, 仿佛还

晨霭的微笑。但是, 但是它还

索性称它"绿色的交诵接"

那年头, 固然它总是奔雷

常常把我扶枪沉睡的酣

小道

孪 孪 ハ **首** (外两章)

棚,哪里没有咿呀咿呀的小车,哪里没有这历史一般古老 一袋袋细簸密筛的军粮; 有的 还载了两口罗罗叫着的大肥 猪。奶奶捎带的鸡蛋,竟还带

问遍松柏森森、繁花簇簇 的陵墓, 岁祭不断、巍巍耸立 的纪念碑, 你不在那里, 你不在那里。是的, 我知道, 你不 敢蒙受人们世世代代的虔敬。 我又寻访你曾顾不得赞赏

的地方,苍鹰回飞的云峰,古 木葱茏的幽谷,琉璃一般的小 溪。你也不在那里,你也不在 那里。是的,我知道,你也不 愿在这清闲中销魂。 在你倒下的路口,那个深

深的弹坑已经填平,铺着一块 赤褐色的山岩。重载的车轮, 匆忙的行旅,车笛的鸣奏,亲 昵的问候,风尘仆仆地交会

是的, 小草有情, 珍藏着 这小车的辙印,珍藏着这历史

我为自己建起非人工的纪 火 的 化 石 诵向我的墓地的路上,

遇 歌 相

可记得祖告扬起手中的石块 发出同一声求生存的吆喝? 可记得勇士举起手中的弓箭, 拉开同一线护山河的胳膊? 记得长城?记得运河? 记得死遇活?记得堵遇拓?

数千年经过多少兴衰坎坷? 终于呵, 与马列主义相遇, 生的光辉才降临山河! 当年的相遇呵 不是诗中翅膀的相舞, 不是画里丹青的相波。 为了使鞭子离开头顶, 可以让刺刀对着心窝; 硬与艰难相遇, 便叫脚板把石头磨破: 路边的小草有情, 还以它 硬与饥饿相遇, 是为了稻草绳不再捆着饥饿; 如此相遇呵才赢得-鲜花与幸福,果实与胜利 光明与锦绣大会合!

相遇不是都有情 当我们相遇了社会主义, 在我的记忆里, 无论流火 革命也就相遇了新问题。 相遇了十年动乱呵 然而, 我们毕竟相遇的 是时刻前进着的历史!

同志呵, 今天我们相遇, 是把历史割离, 还是把传统怀疑? 是把前程展望, 还是只把往事叹息? 年轻的朋友呵, 你会不会以为 相遇就是甜蜜

相遇歌呀, 唱到这里我要说-傍晚遇到夕阳,少点萧瑟; 清晨遇到朝霞,少点冷漠; 朋友遇到朋友,少点客套; 下级遇到上级,少点沉默……

相遇时难别亦难。 东风有力百花合! 相遇呵, 就是打身边走过, 那一阵热啊, 也要将它化作 走向未来的光与火! 相遇在振兴中华的大旗下。 心同热, 车同辙!

那是在战 斗的间隙,发

冒烟。多少同

志永别了。我 和你背靠着

背,相互支撑。

不知是感慨还是激奋, 不知是

缅怀还是悲愤,我想起了一位 俄国诗人的诗句——

青草不在生长…… 你却打断我:"也许我是

个战士,没有诗人的浪漫。我 只觉得历史是条无始无终的道 路,我只是它的一块铺路石,

给后人铺上我的心血、我的信

是在这里。这赤褐色的铺路 石,是血的凝固,火的化石, 也是你生命的脊梁……

哦! 你没有留名在纪念 碑, 你也没有安息在青冢, 你

我的一牛……

十多岁的大贪污犯王守信

钱不是神

10月下旬,扬州市文化局、文联倡

议举办了"广陵书荟"。 扬州曲艺有评话、弦词和清曲。

扬州曲艺有评话, 弦词和清曲。 扬 州评活在清代乾隆年间就已盛行, 丛柳 敬亭到王少堂, 三百年来, 可以说是名 家辈出, 流派纷星, 传下了丰富的艺术, 遗产, 弦词和评话同出一源, 也以说表 为主, 唱词不多, 故亦称"对白弦词";

清曲本为民间小曲, 曾风靡大江南北, 后一部分艺人转人当时的香火戏, 即后 来的扬剧, 清曲即与扬剧音乐合流, 并

给扬剧音乐以影响,一部分艺人把清曲 作为业余欣赏,以示脱俗,自命清高, 又因其只唱不演,属清唱,才名为"清

的第一次。参加演出的,有江苏省、镇 江市、扬州市和高邮县的曲艺团、组29

个演员,演出了14台39个书目,其中评话占大多数,传统书目和现代书目各半。令人高兴的是清曲逢春,重上艺坛。江苏

省曲艺团的康重华、镇江市曲艺团的王筱堂,

虎溪精舍[中国画]

不能"惟钱而已"

李红毅 工人大伟相爱, 把解放前票面最高金額 天, 代鲁褒的《钱神论》这篇著名工人,他们都是被钱牵着鼻子 1],白做一场『金钱云耗尽自己的借款七 出

> 是扬州曲艺著名的康派《三国》和王家 《水浒》的后人,书坛皓首,人老艺精,他们的演出,博得了满堂掌声;扬州市曲艺团的青年评书演员惠兆龙,在 书坛上塑造的老一辈无产阶级革命家陈毅的形象,招式、气度,维妙维肖,使 听众耳目一新。更可喜的是"书荟"上涌现了一批新秀,扬州曲艺,后继有人。

"广陵书荟"举行期间。正值中国 "广陵书签"举行期间,正值中国 曲艺家协会在扬州市召开中长篇书座谈 会。前来参加会议的、在全国有影响的 山东快书、北方评书、四川评书、苏州 严弹的害名演员高元钧、家阔成、刘兰 接 芳、徐勃、杨乃珍等同志前去献艺、传 艺、不仅为"广陵书签"生色,更为重 要的是使参加"广陵书签"的演员开了

扬州曲艺在历史上 有过几度兴旺时期,"广 陵书荟"的举行,预示 着扬州曲艺的中兴,在社会主 义时期出现新的繁荣。



《傅雷译文集》简介 文集》计划共

15卷,现在和 楚 书 -卷,这是对逝者最好的告 翰·克利斯朵夫》自四十年代 译者生前所见最后版本进行校

慰和纪念。 傳雷先生生于1906年, 19

传音元至至了1906年,19 66年9月3日因遭受林彪、江 青一伙迫害不幸逝世。傅雷以 毕生的精力研究翻译了大量的 法国文学名著,尤以翻译巴尔 扎克、罗曼·罗兰的作品在翻 译界享有盛誉。傅雷先生以研 穷、翻译巴尔扎克作品的卓越 扎克研究协会接纳为会员。他 翻译的罗曼・罗兰的巨著《约

在国内出版以来影响很大。 《译文集》前六卷句括巴 尔扎克的宏伟巨著《人间喜剧》 中的14部最有影响的作品,如

陵

《夏倍上校》、《高老头》、《欧 也妮·葛朗台》、《贝姨》、《邦 斯舅舅》:第七至十卷为《约翰 · 克利斯朵夫》;第十一卷为罗 · 罗兰的三部伟人传《贝 多芬传》、《米开朗琪罗传》、 《托尔斯泰传》,这三部除《贝 多芬传》 多芬传》外,其余两部已经三 究者难得的珍贵资料。

版。《译文集》 的全部译作均

勘,并参酌现存部分手稿或抄 本订正, 堪称傅译的定本: 名 卷力求保持原译的本来面目, 译者所写序、跋等文字,如 《高老头》的《重译本序》、《约 翰·克利斯朵夫》卷首的《译 者獻辞》一概录存, 使读者一窥 全豹;还有多帧译者在不同时 期的留影以及手稿, 特别是末 卷附有的傳雷传略及译著 表,均为首次发表,更是傳译 更是傳译研

# 第一机械工业部汽车总局北京销售技术服务部

经销第一汽车制造厂、第二汽车制造厂、南京汽车制造厂、济南汽车制造厂、北京市 汽车工业总公司、上海市拖拉机汽车公司等单位生产的优质产品。

为您提供各种柴油、汽油大中小型载重车、改装车、大客车、旅游车、小轿车、吉普 车、摩托车并发给车辆"三证"。

品种齐全 实行三包 价格合理 手续简便 技术服务 资料齐全

函电面洽 均可成交 加工改制

594861

武汉市汉口解放大道581号 北京市建国门外郎家园(北京市汽车配件公司楼内)

专用车辆

代办托运 恪守信誉 25221

电报. 2007

### 北京市机电公司磨具磨料工矿配件站

经营范围

一、砂轮、油石、金刚砂、硅碳棒、砂纸、砂布和 人造金刚石及其制品:

二、推土机、挖捆机、凿岩机、解放牌汽车吊等工 程机械配件和重型机械配件及工业传动链条。

、风机、水泵、空压机、冷冻机、制氧机等通用 机械配件:

四、机床液压件、工程液压件、汽动元件, 五、金属切削机床配件和應整片。

质量良好 价格公道 信守合同 代办发运

电 话: 斯具照料 59.1501 工矿配件 59,2529



我厂专业生产橡胶塑料加工机械有20多年历史,并制造多 种无级变速器和摆线针轮减速机。技术精良,质量可靠,产品 畅销全国并远销亚、欧、非、拉美诸国, 受到国内外用户好 评。产品实行三包,供应各种备件,并对用户提供安装、调 维修等技术指导。



\$550×1500开放式炼塑机 360×900开放式炼胶机 \$100×1000开放式摆胶(增)机 \$660×2130压片机



电话.

压延中辅机 \$610×1730橡胶三辊压延主轴5 \$610×1730橡胶四辊压延主轴5 ≠700×1800S型橡胶四辊压延主轴引 \$700×1800S型塑料四铅压延主输机 

> 轮胎定型硫化机 55吋外胎定型硫化机 100吋外胎定型硫化机 轮胎装卸胶囊定型机

其他橡胶机械

≤570×1800单八辊干燥联动装置 ♦570×1800双八提干提联动装置 刷毛八辊干燥联动装置



645節料挤出机 90重包装吹膜主输机 690次股、挤管主辅机 p120塑料造粒机组 9150次原、挤管主轴机 9200径管主轴机

摆线针轮减速机 BWD18 BWD22 BWD39 BWD45 BWD55 BWD65 连比, 11-87,分立式和卧式,带电机和不带电机,输出模矩, 45-2500kg/m

多盘式无级变速器 速范图 1:33 1:4 1:10 ]:11 1:12

交速 花 图, 1:33 1:4 1:10 1:11 1:12 输出轴功率, 0.4—22千瓦,分立式和卧式,用于需要无规变速的各种 机械推动。

齿链式无级变速器 

话 52804 水子街 由 厂址: 大连 市 周 1